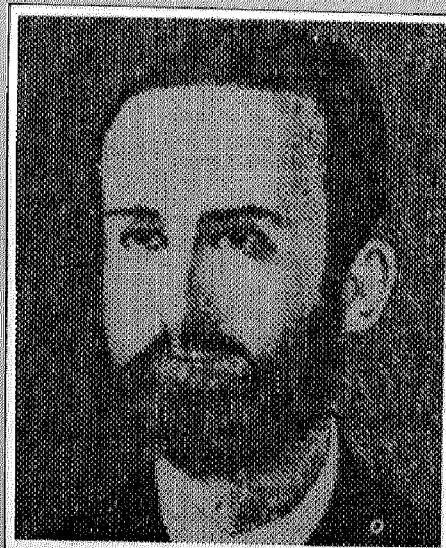


# موسوعة عطر النهضة

## أدب لسحق

### فِكْرٌ إِصْلَاحِيٌّ لَمْ يُكْتَمِلْ



بر. الإسكندرية



0164364

Biblioteca Alexandrina

الشركة العالمية للكتاب  
دار الكتاب العربي

181

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

اویپ ۲۰ اسحق  
فِکرِ اصلاحیٰ لَمْ يَكُنْ مُل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# موجلة عطر النهضة

## أُدِيبٌ أَسْحَقٌ

### فِكْرًا صَلَاجِي لَمْ يَكْتَمِلْ

#### سَيِّدُ أَبُو جَمَانَ





**الشركة العالمية للكتاب ش.م.ل**  
طباعة - نشر - توزيع

**مكتبة المدرسة**

**دار الكتاب العالمي**

**الدار الأفريقية العربية**

**دار التوفيق**

**الادارة العامة**

العنوان - مقابل الرذاعية  
فانقش : ٢٤٩٧ - ٢٤٩٩  
لاكس : ١٠١٢٦ - ١  
ص.ب : ٣٧٦ - برقا : كتابان  
بمبيروت - لبنان

١٤١٤ / ١٩٩٤ م

## مقدمة

على الرغم من أن أديب إسحق (١٨٥٦ - ١٨٨٥) توفي قبل أن يبلغ الثلاثين، فإنه يعتبر اليوم واحداً من أبرز رجالات النهضة في النصف الثاني من القرن التاسع عشر. وهو يُذكر إلى جانب مصلحين آخرين كمثل استاذه جمال الدين الأفغاني ومحمد عبده ورشيد رضا وخير الدين التونسي وغيرهم. وإذا كان البعض يأخذ على أديب بأنه لم ينسق أفكاره السياسية والاجتماعية وفق منظومة أو مذهب فكري متماسك، غير أنها هنا لا تمسك عليه هذا الممسك لسبب جوهريٍّ وهو أن العمر لم يسعفه وقضى باكراً تاركاً وراءه أفكاراً مبعثرة في السياسة والفكر والمجتمع، وعدها من العقائد التي عرفنا بعضها ولم نعرف بعضها الآخر، وعشرات المقالات التي جمعها لنا شقيقه عوني في كتاب جعل عنوانه «الدرر».

فمن خلال «الدرر» عرفنا أديب إسحق مفكراً ثورياً يغلي عنفاً وهو يشاهد بأم العين كيف تتهاوى السلطنة العثمانية (وقد كان يطلق عليها اسم «دولتنا») بتأثير الضربات الموجعة التي يوجهها إليها الغرب الزاحف باتجاهها مهدداً الشخصية

والهوية ؛ ومن خلال «الدُرُّ» أيضاً عرفناه خطيباً يعتلي المنابر ويلقي الكلمات النارية المطالبة باصلاح على صعيد المجتمع والدولة ؛ ومن خلالها ايضاً تعرفنا إليه أديباً ينظم القصائد بكثير من التكليف والصنعة المبالغ فيها الشيء الذي قلل من أهميته الأدبية.

نحن إذن بيازاء شابٍ لم يبلغ الثلاثين لعب دوراً هاماً وسط مناخ سياسي وفكري محتمداً. لكن هذا الدور لم يكتمل فصولاً، وقد شاهدنا منه فصلاً قصيراً وزعه أديب بين كتابة صحافية تميزت بنبرة حماسية بارزة، وبين نشاط سياسي يشتد حيناً ويختفت حيناً ثانياً، وبين كتابة فكرية جاءت مبعثرة ومشتتة، ثم بين نشاط شعريًّا لم تتوقف عنده إذ أنه لا يقدم شيئاً ولا يؤخر شيئاً في مكانة الرجل الذي غيَّبه الموت في الثاني عشر من حزيران عام ١٨٨٥.

وفي هذا الكتاب نأمل في أن تكون قد سلطنا الضوء على بضعة جوانب كانت لا تزال معتمدة في شخصية أديب اسحق وفي فكره، وهو الذي لم يحظ حتى الآن بما يستحق من اهتمام النقاد والباحثين.

سمير أبو حمدان

# الفصل الأول

## في السيرة الذاتية

- نشأته
- أديب في مصر
- رحله إلى باريس
- أديب اسحق منفياً في بيروت
- شهادات فيه

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

يصفه مارون عبود بأنه «طويل القامة والعنق مع انحناء قليل، عظيم الأنف، عريض الجبهة بارزها، جهوريّ الصوت، لطيف الحديث، ذكي، نبيه، حاد الذهن، اشتهر بالخطابة والإشاءة فكان إذا خطب أفسح وأعرب، وإذا كتب سحر الألباب بحسن البيان مع السلامة والبلاغة وهو قدوة المنشئين وعمدة الكتاب»<sup>(١)</sup>. ويضيف اسكندر عازار على وصف مارون عبود الأديب اسحق أشياء أخرى، ومن بينها أنه كان «رأيَةً في علم اللسان، وآيةً في صناعة البيان، وغاية في حب الإنسان، وكان فتى لا كالفتیان، جريئاً في الحق ما أخذته فيه لومة لائم، وما رهب فيه وعيده».

ويضيف عازار متحدثاً عن أديب اسحق : «عاش حر الضمير فكراً وقولاً وعملاً، ومات حر الضمير فكراً وقولاً وعملاً. نشا وطنياً خالصاً صحيحاً وعاش جندياً لأشرف الأصول وأسمى الغايات. وأنفق في خدمتها من روحه ما كان ينفع في القلم من الروح، وجاحد جهاداً جنسياً (قومياً) بنفس كبيرة أعيت بدنه وقوّضت أركانه»<sup>(٢)</sup>.

هذا هو أديب اسحق الذي يعتبر أحد أركان النهضة فنصف الثاني من القرن التاسع عشر. فعلى الرغم من العمر

(١) مجلة الكتاب، ج ٥، ١٩٤٨، ص ٢٨٣

(٢) الدرر، ترجمة أديب اسحق بقلم شقيقه عوني، المطبعة الأدبية، بيروت، ١٩٠٩، ص ٩١

القصير الذي أعطى له تمكن هذا المصلح الشاب من أن يكون فعالية نهضوية لا يستهان بها إلى جانب رجالات النهضة الكبار من مثل جمال الدين الأفغاني ومحمد عبده وعبد الله النديم وغيرهم. وقد كان على علاقة بهؤلاء، وعلى الأخص بجمال الذي توسم فيه خصاً لـلم يتoscّمها بغیره وشاهد فيه شاباً ملعاً يستحق أن يُحتَضَن ويُؤْخَذ بيده. بل إنه الأفغاني الذي لفتته نهاية اسحق، وسرعة بدريته، وكتمانه للسر، جعله واحداً من رواد حلقة السياسية في مقهى (مثانياً) في القاهرة، وفي الحلقات الأخرى التي كان يعقدها سواء في منزل الأستاذ الإمام محمد عبده أم في منازل أصدقائه ومربييه الكثُر. أما كيف وصل إلى الأفغاني، وكيف أصبح من رواد حلقة الفكرية والسياسية، وهمما أمران عسيران في تلك الأيام، فذلك ما يدور حوله جدلٌ في أوساط بعض المؤرخين لرجالات النهضة. فشة من يذهب إلى أن شخصاً يدعى حنين الخوري كانت تربطه بالأفغاني علاقة طيبة هو الذي عرَّف أديباً إلى جمال الدين . على حين يذهب شibli الشميل إلى أنه هو الذي جمع الأفغاني بأديب، وهو الذي قرَّبه منه حيث أن الأول، إذ كان ينهض إلى نشر أفكاره الاصلاحية والثورية، ذهب إلى تشجيع «بعض الموهوبين إلى احتراف الصحافة وتكريس الجهد لها»<sup>(٣)</sup>. وقد سرَّ كثيراً

---

(٣) الصحافة المصرية و موقفها من الاحتلال الأنكليزي، د. سامي عزيز، دار الكاتب العربي، ١٩٦٨، ص ٢١

عندما مثل أديب بين يديه إذ رأى فيه واحداً من هؤلاء  
«الموهوبين» الذين يبحث عنهم.

- نشأته -

ولد أديب اسحق في دمشق في الحادي والعشرين من كانون الثاني عام ١٨٥٦ «فلم ينقطع إلا ظهرت عليه مخايل النجابة ودلائل النباهة والذكاء» على ما يذهب إليه شقيقه عوني. حتى إذا ما أصبح يافعاً ألحقه والده بمدرسة الآباء اللعازاريين حيث أكب على دراسة اللغتين العربية والفرنسية اللتين أجادهما في زمن قصير. وكان ينظم بهما أيضاً بعض الأشعار التي، وإن كانت تفتقد إلى علم العروض، فإنها تتم عن موهبة أديب المبكرة في نظم الشعر وإجاده اللغة. وقد لفت أديب استاذه حيث أن كلامه مسجّع وموزون. ولطالما بشر والده بأن إبنه «سيكون قواؤاً» على الرغم من أنه، في ذلك الوقت، «لا يعرف شيئاً من قواعد اللغة». وما أن وطأ عتبة السن العاشرة حتى أخذ ينظم الشعر ويردده مفاجراً أمام استاذه ورفاقه علمًا أنه لم يكن قد طالع «في العروض كتاباً ولا خاض من بحوره عباباً».

في ذلك الحين ولم يكن بعد قد أتم العاشرة أصيبت العائلة بنكسة إقتصادية إضطرته إلى أن يodus المدرسة على مضض ويولي وجهه نحو الوظيفة لما أيد إلى عائلته التي كان

العيش قد ضاق بها. وسرعان ما وجد نفسه موظفاً في إدارة الجمرك براتب مقداره مئتا قرش كان كافياً لاعاته هو وبعض أفراد أسرته.

غير أن الفتى ابن الحادية عشرة لم يكن يشعر بأنه يحقق ذاته ويرضي طموحه في وظيفة تؤمن له لقمة العيش وحسب، فاتجه إلى دراسة اللغة التركية لكونها اللغة السائدة في ذلك الوقت وأحرز منها قدرًا مهماً في بضعة أعوام، بحيث أمكنه تعریب عدد من القصائد التركية. وعلى الرغم من السمعة الطيبة التي حققها لنفسه إبان عمله في إدارة الجمرك، وكان ذلك بسبب اتقانه اللغة التركية بهذه السرعة المذهلة وهي لغة الادارة، فإنه لم يرض بهذا الواقع المرير الذي آلت إليه. فهو لم يخلق مثل هذه الأعمال على أهميتها وضرورتها للمجتمع، كما أنه لم يشعر يوماً بذلك الاكتفاء الروحي أو النفسي. ومن أجل ذلك فقد أكب على القراءة والمطالعة والتهام كل ما يقع بين يديه من كتب باللغات الثلاث العربية والفرنسية والتركية. كما أنه، في ذلك الوقت، اتجه إلى كتابة المنشدات وإلى تدبيج المقالات وإرسالها إلى مجلة «الجنان» وكانت هذه الأخيرة في أوائل صدورها.

في الثانية عشرة من عمره كان أديب، شأنه في ذلك شأن من يسابق الوقت، قد طوى الصفحة الأخيرة من ديوانه

الشعري الأول الذي جمعت قصائده بين الغزل والمدح والرثاء. لكن هذا الديوان لم يصلنا من قصائده إلا القليل القليل حيث أن القصائد الأخرى فيه كانت قد أتلفت أو أخفقت مع غيرها من كتاباته في خلال الحادث المؤسف الذي حصل يوم مأتمه، وهو الشيء الذي ستحدث عنه بعد حين قصير. ولم يكن قد أتم الخامسة عشرة حتى قدم إلى بيروت بطلب من أبيه، فكانت هذه المدينة بالنسبة إليه المكان الأثير والمفضل. ولم لا، وهو الباحث دائماً عن مناخ أدبي وفكري ينأى به عن الوظيفة وهموم العيش ويحمله على الشعور بأنه يحيا. فبيروت لذلك الزمن كانت مرتعاً لعدد كبير من الأدباء والشعراء ورجال الصحافة، فانخرط أديب، رغم صغر سنه، في تلك المناخات التي حلم بها دائماً، وكان له أصدقاء كثر بين رجالات الأدب والفكر يذكر منهم شقيقه عوني كلاً من الشيخ فضل القصار ومصباح رمضان ويوس زين. وكانت لأديب مع هؤلاء مناظرات ونقاشات تنم عن عمق الثقافة التي تخلّى بها أيام صباه.

وكان أديب في ذلك الوقت ينتقل مكرهاً من عمل إلى آخر. فمن إدارة البريد حيث يعمل والده إلى إدارة الجمرك في بيروت وفي القلب غصة تندّ عنها كتاباته وموافقه التي تتحدث لنا عن تلك الفترة. لكن الأقدر سرعان ما لبت النداء المكتوم الذي كان يُطلقه أديب أسحق إذ حفرت له

طريقاً إلى عالم الأدب والكتابة. ففي بيروت كانت جريدة «التقدم» في مقتبل صدورها، وكان هذا الصدور متعرضاً لعدم وجود القلم الذي يحضرها نكهة خاصة ورونقاً يميزها من الصحف والمجلات الأخرى. في ذلك الوقت كانت سمعة أديب اسحق كناثر صاعد تطرق بعض المسامع، فاستدعاه صاحب «التقدم» وألقى عليه مسؤولية جسمية وهي أن يتولى إصدارها بما وحب من قلم سلس وطاقة على التحرير والمتابعة. وقد ظهرت يومئذ -على ما يقول عوني اسحق- «بمظهر جديد من طلاوة العبارة» وكان له فيها فصول إنشائية ومقالات سياسية وأدبية دلت على أن هلاله سيصير بعد ذلك الحين بدرأً كاماً» (٤).

وإبان توليه هذه المسؤولية، وهو كان لا يزال غراً، فتحت أمامه آفاق جديدة. ولئن كان قد عُرف بشغفه باللغة الفرنسية وبالتأسلُّح فيها، فقد اتجه إلى الترجمة، فنقل إلى العربية صفحاتٍ طوالاً من معجم «المعاصرون» (Les Contemporains) كما أنه ترجم كتبآ أخرى وصلنا بعضها ولم يصلنا البعض الآخر. وفي تلك الفترة، أي في خلال توليه لصحيفة «التقدم»، ألف كتاباً عنوانه «نزهة الأحداث في مصارع العشاق». إضافة إلى ذلك فقد عرب «أندروماك» لراسين ورواية «شارلمان» وألف رواية «غرائب الإنفاق».

---

(٤) الدرر، ص ٦

صفوة القول فان من عرف أديب اسحق في ذلك الحين يصفه لنا بأنه حركة في كل اتجاه، من الصحافة إلى التأليف الروائي والمسرحى إلى الترجمة إلى نظم الشعر. بل إن هذه الحركة لم تقتصر على هذه المجالات وإنما تقدمتها إلى مجالات أخرى بينها المجال السياسي المتخذ لنفسه لبوس الأدب. فقد إننسب، وهو بعد في التاسعة عشرة، إلى جمعية «زهرة الأداب» التي كانت وقتذاك من أكثر الجمعيات نشاطاً سياسياً وأدبياً. وإذا كان البيروتيون قد عرّفوا أديب اسحق الشاعر والناثر، فقد عرّفوه أيضاً كخطيب مفوه حيث كان، إبان عضويته في الجمعية، «البوق الصارخ في بيداء الخمول يدعو النائمين إلى الهبوب والمطالبة بالحرية والاستقلال». ويضيف مارون عبود متحدثاً عن أديب أنه «أعلنها حريراً شعواء على العبوديتين الطائفية والمدنية».

لقد أراد أديب اسحق من انتسابه إلى جمعية «زهرة الأداب» أن يحولها إلى منبر وطني يحدُّ من غلواء الطائفين ومشاريعهم، فوقف فيها خطياً يدعوا إلى نبذ الطائفية خاصة وأن أحداث العام ١٨٦٠ كانت لا تزال على كل شفة ولسان. فعرف الناس في أديب ذلك الخطيب الذي تتراقص الكلمات من لسانه داعية إلى الوحدة بين اللبنانيين ونبذ كل ما من شأنه أن يفرق صفوفهم. وإلى ذلك كان لأديب في الجمعية

دور تثقيفي هام إذ أنه كان يلقي المحاضرات التي تتناول شؤوناً شتى في الأدب والتاريخ والمسرح واللغة، وبذلك أمكن له أن يحقق نهضة فكرية وثقافية كانت بيروت - وفي ظل الضغط الطائفي لذلك الوقت - بأمس الحاجة إليها.

ولم يطل به الوقت حتى أصبح رئيساً لجمعية «زهرة الآداب» الأمر الذي جعل نجمه يسطع بشدة في الأوساط الأدبية والثقافية والاجتماعية في بيروت. لكنه سرعان ما انشغل عن الجمعية بالتأليف حيث أكبَّ مع شخص آخر هو سليم الخوري على وضع كتاب عنوانه «آثار الأدهار». ويبدو أن أديب أسحق، وكان بلغ التاسعة عشرة، شارك في ثلاثة أجزاء منه، ولو فيها فصولٌ تدلُّ، كما يقول عوني إسحق، «على طول باعه، وسعة إطلاعه، وغزاره مادته، وبلاهة عبارته». وفي ذلك الحين كانت تربطه صدقة متينة مع سليم النقاش الذي كان يؤلف مع أديب مسرحيات مثلت في مصر وسوريا ولاقت استحساناً واقبالاً شديدين.

وما يجدد ذكره هنا أن النقاش كان وراء سفر أديب إسحق إلى مصر بعد أن اقنعه بأن مناخ القاهرة والاسكندرية مؤاتٍ لأعمال مسرحية جديدة. وعلى هذا فقد حزم أديب حقائبه وتبع صديقه النقاش إلى مصر.

## - أديب في مصر -

بلغ أديب الاسكندرية عام ١٨٧٦ ، وأول عمل قام به هناك هو إعادة النظر بترجمته لرواية اندروماك إذ «حلّها بأبيات جديدة من الشعر الرائق». كما أنه عرب رواية «شارلمان» وكتب رواية ثالثة كان عنوانها «غرائب الاتفاق»، وهذه الأخيرة فقدت في منزله بالحدث بعد وفاته مباشرة. وفي الاسكندرية، حيث أقام أديب أول حلوله في مصر، تحولت الروايات الثلاث («اندروماك»، و«شارلمان»، و«غرائب الاتفاق») إلى أعمال مسرحية «فحصل لها وقع عظيم، ونالت من استحسان القوم حظاً وافراً». لكن أديب اسحق الذي امتلاً وقته بالتأليف وبإعادة النظر فيما كتب من روايات ومسرحيات خصص حيزاً من وقته للتفكير بشيء آخر. فما أن وطأ عتبات الاسكندرية حتى راحت تتناهى إليه أخبار السيد جمال الدين الأفغاني الذي كانت سمعته قد طارت في مصر كلها كصاحب دعوة ثورية وتحررية.

في القاهرة التقى أديب بجمال الدين الأفغاني «فاللتقت النار بالنار، والتهمت الأخضر واليابس» حسبما يذهب إليه مارون عبود. وإذا توسم جمال الدين في أديب مواهب عدة وميلاً إلى كتمانه السر، ضممه إلى حلقته، وأصبح ملازماً له «ملازمة اللام للألف، وأقبل عليه إقبال الهائم العاني الكليف»

كما يقول الشيخ رشيد رضا. (٥)

وأثرت ملازمته للأفغاني عن تجسيد لفكرة طالما راودته ودغلت طموحاته. فقد حثه الأفغاني على إصدار صحيفة تعبّر عن آرائهم في التحرر والثورة على المستعمر، فكانت جريدة «مصر» التي صدرت في القاهرة في تموز من العام ١٨٧٧. ويسبب حماسه إزاء عمله الجديد فانه جدًّا في سبيل الحصول على امتياز لاصدارها. وما أن تمكن من ذلك بمساعدة جمال الدين حتى «هيأً موادها في يوم واحد ولم يكن في يده أكثر من عشرين فرنكاً. وفي اليوم الثاني بربت تتجلّى في أبيه مطرف من مطارات البلاحة في مقالاتها الأنشائية»<sup>(٦)</sup>. أما مارون عبود فيتكلّم عن «مصر» قائلاً أن محبي «الاشاء العالمي» رحبوا بها، وأن كاتبها «اندفع هائجاً كالبركان يرسل نوراً وزناراً، فحركت الهمم وأعادت عزّ دولة اليراع، فرأى الناس البلاحة تمشي في أسواقهم كأنها أهل الكهف». وكانت لهجتها غريبة الواقع في النقوس، تدفع وتزجر، وتنهي وتأمر». (٧) لقد صدرت «مصر» في ظل ظرف سياسي عسير ومليء بالاستعمار الغربي، مثلاً بفرنسا وبريطانيا، كان قد أنشب مخالفه في الجسد المصري. وكانت السلطنة العثمانية تواجه،

(٥) تاريخ الاستاذ الامام، محمد رشيد رضا، ص ٤٥

(٦) الدرر، عوني اسحق، ص ٧

(٧) مجلة الكتاب، ج ٥، ١٩٤٨، ص ٢٨٣

بأنفاس منهكة، أطماع هذا الاستعمار، وكذلك (أحلام) الخديوي اسماعيل في الاستقلال عنها. وفي ظل الصراع المحتدم بين فرنسا وبريطانيا من جهة وبين السلطنة العثمانية من أخرى عمل اسماعيل على الاستفادة من الظروف السائدة في مصر كي يقوّي مركزه وسلطته. وقد ساعده في ذلك أنَّ الحركة السياسية الناهضة بفضل زعيمها جمال الدين الأفغاني، والناهضة لكل من بريطانيا وفرنسا والسلطنة، راحت تزداد اتساعاً وحضوراً وعمقاً في المجتمع المصري خاصه، وكذلك في سائر المجتمعات العربية والإسلامية. وفي ظل هذه الأجواء المحتدمة هم أديب إسحق، وبياعاز من الأفغاني، إلى نقل مقر الصحيفة من القاهرة إلى الأسكندرية. وكان أديب يرمي من خطوطه تلك إلى تحقيق عدد من الأهداف دفعة واحدة، -

الهدف الأول : «خلق حركة سياسية في الأسكندرية وهي المدينة الثانية في القطر المصري» - الهدف الثاني : «سهولة وصول الأخبار إلى الشغر (الميناء) من الخارج»، والهدف الثالث : «سهولة إرسال الصحيفة إلى الخارج»<sup>(٨)</sup>.

ولشن شاهد أديب إسحق مدى الاهتمام الذيحظيت به جريeditه «مصر»، بل ومدى السمعة الطيبة التي حققتها له، فإنه - وبالتعاون مع صديقه سليم النقاش - أصدر جريدة

---

(٨) ناجي علوش، من مقدمته للكتابات السياسية والاجتماعية، دار الطليعة، بيروت، ١٩٨٢، ص ١١

أخرى عام ١٨٧٨ سماها «التجارة»، فكانت «مصر» أسبوعية و«التجارة» يومية. ويخبرنا عوني اسحق في الترجمة التي وضعها لشقيقه أديب أن هاتين الجريدين دشتاً عهداً جديداً في الكتابة وفي الإنشاء «وكانتا من أقوى دعائم النهضة الأدبية، إذ سلك على طريقهما أكثر الكتاب، وأتبع طريقتهما أهل الفضل، ونسج على منوالهما طلب الإنشاء». ويضيف اسحق فيقول : «واختلفت بسببهما أساليب التحرير مما كانت عليه قبل ذلك العهد من التعقيد والتقييد. وأخذ الصحافيون يتألقون في كتابتهم، ويزالون في تنقيتها من أدران الركاك واللحن ولا سيما في التعريب لأنهما كانتا تتقدان كتابات الصحف وتهديانها في إنتقاد الألفاظ سواء السبيل»<sup>(٩)</sup>.

غير أننا نخطيء كثيراً إذا ما اعتبرنا أن أديب اسحق، إبان وجوده في مصر، حصر همه في تطوير «أساليب التحرير» وحسب، بل انغمس في السياسة «من قدميه إلى قرنيه» كما يقول مارون عبود. وكيف لا يكون ثمة انغماس في السياسة والرجل يملك منبرين إعلاميين كانا من أهم المنابر الإعلامية في مصر ذلك الوقت؟ إذن فقد كان لأديب اسحق خطاب سياسي محدد، وكانت «مصر» و«التجارة» هما الميدان الذي أطلق فيه هذا الخطاب. أما العناوين الكبرى لهذا الخطاب،

---

(٩) الدرر، عوني اسحق، ص ٨-٧

السياسي فلم تكن تختلف قطعاً عن تلك العناوين التي حددتها ويلورها جمال الدين الأفغاني، وهي تتراوح بين المطالبة بنظام شوريّ، ورفض الاستبداد الذي يمثله حكمُ الشخص الواحد، ومناهضة الاستعمار عملاً آنذاك ببريطانيا، وشم الترويج لأفكار الحرية والإخاء والمساواة، وهي نفسها أفكار الثورة الفرنسية.

وما يجدر ذكره هنا أن أديب اسحق، كما نوهنا قبل قليل، كان على علاقة حميمة مع الأفغاني. بل ثمة من يذهب إلى أن جمال الدين نفسه كان يشرف على سياسة الجريديتين «مصر» و«التجارة» الأمر الذي أدى إلى إغلاقهما فيما بعد. فقد كانت مصر، ونحن في منتصف العام ١٨٧٩، تغلي كالم الرجل نتيجة التدخلات السياسية التي صبت عليها من كل حدب وصوب. وكان الحزب الوطني الحر(السري) الذي يرأسه جمال الدين، ومن بين أعضائه الاستاذ الامام محمد عبده وأدبيب اسحق، يعمل على عزل الخديوي اسماعيل وتنصيب ابنه توفيق مكانه. وقد تحقق له ذلك في منتصف العام ١٨٧٩. وفي الثلاثاء من حزيران من العام المذكور عُزل اسماعيل وتولى توفيق مسند الخديوية، وكان على علاقة سياسية وطيدة مع الأفغاني وجماعته، وكذلك مع المحفل الماسوني المصري الذي كان جمال الدين

أحد أعضائه\*. أما مطالب جمال الدين من الخديوي الجديد | توفيق فكانت تتلخص على الشكل التالي : تنظيم حياة دستورية في البلاد، إيجاد نظام يقوم على الشورى، الوقف في وجه بريطانيا وعدم تمكنها من السيطرة النهائية على البلاد. وإذا وافق توفيق على هذه المطالب وقف جمال الدين ورفاقه إلى جانبه. وقد ذهب وفد ماسوني لمقابلته بعد أن تربى على عرش مصر، وخطب أحد أعضائه فقال : «إن من هم الماسونية مع تبردتها من المسائل السياسية» أن تعين على تقدم النجاح والتمدن بتعليم الناس حقوقهم وواجباتهم، وأن هذه الصفة المميزة لها على سائر الجمعيات السياسية، قد جلبت لهم حماية الملوك الذين كانوا في كل زمان وحال يعدون الاتماء إليها شرفاً». وقال عضو الوفد الماسوني أيضاً : «وقد أتينا نصراً بين أيديكم أنه يمكن لسموكم أن تعتمدوا على مساعدة الماسونية في كل ما يتعلق بتوفير أسباب التمدن والنجاح في الديار المصرية»

**وردَّ الخديوي توفيق على الوفد بأنه «مسرور بما أظهروا له**

\* كان المسؤولون في ذلك الوقت يقفنون في وجه السياسة البريطانية في الشرق، ويلوحون بأفكار الثورة الفرنسية. ولهذه الأسباب فقد انتهى جمال الدين الأفغاني إليهم، مع عدد آخر من الشخصيات المصرية آنذاك. غير أنه انسحب من المخفل بعد أن لاحظ بأن ثمة غموضاً في موقف المasons. والجدل بالذكر أن عمولاً كبيراً وجذرياً طرأ على الحال الماسونية في العالم بعد مؤتمر بازل اليهودي حيث أصبحت الماسونية أدلة صهيونية.

من العواطف وعالمٌ ببناله المقصود الماسوني، وأنه يعتمد على إعانتهم فيما يوفر أسباب التمدن والتقدم» واعداً إياهم باحتضان محفلهم، وبأنهم سيكونون من المقربين إليه<sup>(١٠)</sup>.

غير أن الخديوي توفيق لم يفِ بأيٍ من الوعود التي قطعها لأعضاء المحفل الماسوني، وللحزب الوطني الحر، وجمال الدين الأفغاني تحديداً؛ وأكثر من ذلك أذ أنه جاً إلى تعطيل الحياة الدستورية بعد حوالي الشهرين من تنصيبه، كما أنه أمر بنفي جمال الدين إلى خارج البلاد. وتابع الخديوي توفيق سياسته الخادعة حيث أنه، وفي الواحد والعشرين من شهر ايلول ١٨٧٩، جاء برياض باشا رئيساً للوزراء الذي كان عليه أن يقمع أي صوت مناهض للحكومة ولحكم الأجانب. وعلى أساسٍ من هذا فان جريدة «مصر» و«التجارة» كانتا مضطرتين، وقد فقدتا مرشدَهما السياسي الأفغاني، أن تُحْبَر المقالات المناهضة لسياسة الخديوي الجديد الذي كان أسرع من البرق في التنكر لوعوده وفي الطعن بحلفائه. مما كان على الحكومة، والحال هذه، إلا أن وجهت إنذاراً للجريدين اللتين يمتلكهما أديب اسحق بسبب اتباعهما «طريقة غير معتدلة». وجاء في نص الإنذار الذي وجه إلى أديب اسحق في الرابع عشر من شهر تشرين الثاني

---

(١٠) مصر للمصريين، سليم النقاش، ج ٤، ص ١ . انظر أيضاً: ناجي علوش، أديب اسحق، الكتابات السياسية والاجتماعية، ص ١٢

١٨٧٩ ونشر في اليوم التالي في العدد ١٢٣ من «التجارة» :  
 (قد تكرر الإنذار لأصحاب امتياز الصحف عموماً، ومن الجملة لحضرتكم، بأن تسلكوا في نشرياتكم المنهج المعتمد الموافق لقانون المطبوعات، مع ملاحظة ظروف الزمان والمكان. ومع هذا فلا يزال يُرى مع الأسف خروجكم عن هذا الموضوع، واستمراركم على طريقة غير معتمدة في نشرياتكم متواillأ، لا يتأتى منها إلا تخديش أذهان العامة. ولهذا لزم إصدار هذا الإعلان لكم أولاً، لاعلامكم بأن هذه الخطة ليس مرخصاً لكم فيها هذه الحرية التي تستعملونها في نشرياتكم، ثانياً لاعلامكم أيضاً إن لم تتركوا هذا المسلك فهذا آخر إنذار لكم ولا فيصير إلغاء جريديتكم «مصر» و «التجارة» بالكلية).

وإذ نشرته جريدة «التجارة» كاملاً، علقت عليه بالقول :  
 (لقد رأينا أن ثبتت هذا الإنذار غير مشفوع بأي ملاحظات مراعاة لظروف الزمان والمكان. ولكن كان بودنا لو أظهرت إدارة المطبوعات شيئاً مما يوجب إصداره، فإنه لا يؤخذ من إنذارها غير الاشارة إلى كوننا نستعمل الحرية في نشرياتنا. ولا شك أن ذلك لا يصح سبيلاً للقصاص في عهد أمير طيب . . . وفي عهد وزارة معروفة بحرية أعضائها الكرام. أما «التجارة» فإن المسلك الذي تختاره لادرائكم غايتها النبيلة إنما هي المدافعة عن حقوق الوطن وحكاية الأمور

الواقعة والقيام بأمر الحق، والتشبث بأهداب الاعتدال، ولا ريب أن هذا المسلك يضمن لها رضى أولى الأمر وسائر ذوي الألباب، فضلاً عن أن يوجب لها العقاب).

وما أن صدر العدد ١٢٣ من «التجارة» متضمناً الإنذار والرد عليه حتى سارت إدارة المطبوعات إلى إلغائها مع شقيقتها «مصر» بشكل نهائي، أو «مؤبداً» كما جاء في نص القرار الذي قال : (سبق صدور الإنذارات مراراً عديدة وتنبيهات شفافية إلى أصحاب الجرائد الأهلية عموماً، وإلى أصحاب امتياز جريديتي «مصر» و «التجارة» خصوصاً، بعدم خروجهم عن حدود وظائفهم ولا ينشرون ما يوجب تشويش الأفكار، وصدر له آخر إنذار بأنه إذا رجع مثل ذلك، فتلغى جريeditاه بالكلية ؛ وحيث أنه بعد هذا الإنذار لم يترك مسلكه الأول، لما نشره في جريeditته «التجارة» نمرة ١٢٣ الصريح في أنه لا يرجع عما هو مصر<sup>٩</sup> عليه أحياناً، وحيث ما اعتنادت على نشر هاتان الجريeditان ضرره أكثر من نفسه، اقتضى الحال صدور الحكم من إدارة المطبوعات بالغائهما مؤبداً<sup>(١١)</sup>.

- رحيله إلى باريس -

ولم تغب جريeditنا أديب اسحق عن الساحة المصرية، بل هو نفسه غاب عن هذه الساحة. وبعد أن أغلقت الجريeditان

(١١) ناجي علوش، مصدر مذكور، ص ١٣-١٤، نقاً عن «تاريخ الثورة العربية» عبد الرحمن الراقي، ص ٦٩

بقرار من إدارة المطبوعات، ويضغط من رئيس الوزراء رياض باشا، حاول أديب أن يستحصل على امتيازين جديدين موسّطاً في ذلك صديقه وزير الأشغال آنذاك علي مبارك. ولما لم يفلح أديب في الحصول عليهما فانه شد الرحال إلى فرنسا بعد أن ترك أمر ملاحة الامتيازين الجديدين لصديقه سليم النقاش. غير أن هذين الامتيازين صدرتا بعد أن بلغ باريس فصدر الامتياز الأول بجريدة عنوانها «المحروسة» في الخامس من كانون الثاني ١٨٨٠، وصدر الثاني في الثامن من الشهر نفسه بجريدة اسمها «العصر الجديد». وقد تابع سليم النقاش إصدارهما في غياب أديب اسحق الذي قيل يومذاك أنه ذهب إلى فرنسا مووفداً من الحزب الوطني الحر (السري) في مهمة دعائية، ولكي يشن هجوماً على الحكومة المصرية، الموالية للإنكليز، من قلب العاصمة الفرنسية التي كان صراعها مع السياسة الانكليزية في الشرق في ذروة احتدامه.

وما ان وطأ أديب عتبات باريس حتى انشغل في اصدار جريدة جديدة تكون منبراً لخط سياسي موالي للفرنسيين ومناهض للإنكليز فكانت جريدة «مصر» التي صدرتمرة أخرى في فرنسا، وبحلة جديدة، في الرابع والعشرين من كانون الأول ١٨٧٩. وكان شعار الجريدة يتضمن مبادئ الثورة الفرنسية الثلاثة : حرية، مساواة ، إخاء. وقد جاء في افتتاحيتها الأولى :

(هذه صحيفة «مصر» طواها الاستبداد فماتت شهيدة ثم أحيتها الحرية فعاشت سعيدة. حاول رياض باشا المتصدر في مصر إطفاء نوري، وأبى الله إلا أن يتم نوره وإن كره الظالمون. مقصدي - يضيف أديب في إفتتاحيته - أن أثير بقية الحمية الشرقية وأهيج فضالة الدم العربي، وأرفع العشاورة عن أعين الساذجين، وأحيي الغيرة في قلوب العارفين، ليعلم قومي أن لهم حقاً مسلوباً فيلتمسوه، وما لأنهموا فيطلبواه، وليخرجوه من خطة الخسف، وينبذوا عنهم كل مداليس، ويستميتوا في مجاهدة الذين يسيرون أبداً منهم، وأموالهم وأوطانهم للأجانب بما يطمعون في رفعه المقام، فمن مات دون دمه فهو شهيد، ومن قتل دون ماله فهو شهيد، ومن قتل دون أهله فهو شهيد، ومن عاش بعد أولئك الشهداء فهو سعيد<sup>(١٢)</sup>).

وعلى الرغم من أن أديب اسحق خصص في باريس حيزاً كبيراً من وقته لتحبير المقالات التي تناهض كلاً من الحكومة المصرية حيث أطلق على رئيسها رياض باشا لقب (رياپستون)، والسياسة الانكليزية في الشرق، غير أنه لم يضيّع فرصة اكتشافه لعاصمة اعتبرها الكثيرون معتقداً للأحرار ومنارة للحضارة والفكر. ففي باريس تعرف أديب إلى شخصيات بارزة في السياسة والأدب والفكر. وبين هؤلاء

---

(١٢) مصر، العدد الأول، ١٤٧٩-١٢-٢٤

كان فيكتور هوغو الذي لقب أديب اسحق بـ (نابغة الشرق)  
على ذمة مارون عبود.

إلى ذلك فقد كان يكتب للصحف الفرنسية متهدلاً عن  
أحوال الشرق وأحواله السياسية والاجتماعية. وغالباً ما كان  
يحضر جلسات مجلس النواب الفرنسي لمعرفة ما أحرزته  
الحياة الدستورية هناك من تقدم. ومن المعالم التي أعجب بها  
في باريس كانت المكتبة الوطنية وكان يواكب على زيارتها  
للقراءة والاطلاع على المخطوطات القديمة والنادرة «والتي نَسَخَ  
نَفَّا منها» كما يقول شقيقه عوني.

لكن الأقدار سارت بغير الوجهة التي خطط لها أديب  
اسحق. فقد أصيب بالسل في ذروة انهماكه في العمل  
السياسي والصحافي. وهذا الداء الذي راح يفتك بصدره  
يعزوه شقيقه عوني إلى الطقس البارد والذي كان يبلغ أحياناً  
ثلاثين درجة تحت الصفر، على حين يعزوه آخرون إلى أن  
أديب أطلق العنان (لرغبات) الشباب. على أي حال مهما  
كان سبب هذا الداء فإنه أرغم الرجل على أن يضع خاتمة  
سريعة لرحلته الباريسية ويقفل راجعاً، ليس إلى مصر، وإنما  
إلى بيروت التي بلغها في منتصف العام ١٨٨١ . غير أنه،  
وبالرغم من اشتداد وطأة الألم، لم تخمد همته ولا رغب في  
مزاولة الراحة التي لم يعتد عليها طوال حياته. بل إن صاحب  
جريدة «التقدم» سارع إلى وضعها في عهدة أديب إسحق

مجدداً بعدها تناهى إليه خبر وصوله إلى بيروت، فتولى رئاسة تحريرها قرابة التسعة أشهر فقط. وكان السبب في توقفه عن العمل والكتابة في «التقدم» هو أن ثمة مناخاً سياسياً جديداً حصل في مصر، إذ أقيل رياض باشا ووزراؤه من الحكم وحل محله شريف باشا، وذلك بعد مظاهرات حاشدة توجّهت إلى قصر عابدين في التاسع من أيلول عام ١٨٨١ وأرغمت الخديوي توفيق على إقالة الوزارة.

ويضطر أديب إلى حزم حقائبه مرة أخرى متوجهًا إلى مصر، وهو الشيء الذي سبب أسىًّا كبيراً في صدور أولئك الذين عرفوه وخبروه وخاصة لدى المحررين والعاملين في جريدة «التقدم» الذين نظموا له وداعاً مؤثراً. فقد اصطف على رصيف الميناء أصدقاء أديب إسحق الكثر، وزراح يصافح كلّاً منها مودعاً والدموع تنهمر من عينيه. حتى إذا ما فرغ من الوداع ألقى أحد أدباء بيروت يومئذ وهو حسن بيهم قصيدة في وداعه يقول في بيت منها :

**إِنَّا نَوْدِعُ رُوحَنَا وَفَوَادِنَا      وَمَعَ الْأَدِيبِ نَوْدِعُ الْأَدَابَ**

فأجابه أديب متأثراً : «ليس بيقائك وداع للأداب». (١٣) أبحر أديب متوجهًا إلى مصر في أواخر العام ١٨٨١ . وقد ذهب إليها مجدداً نزولاً عند رغبة رئيس الوزراء شريف

(١٣) عوني اسحق، الدرر، ص ٩

باشا الذي كان على علم بنشاطه في باريس، وبعدها لحكومة رياض باشا. وما أن بلغ القاهرة حتى عينه شريف باشا ناظراً لقلم الإنشاء والترجمة في ديوان المعارف. إلى ذلك فقد عين سكرتيراً ثانياً لمجلس شورى النواب، وأنعم عليه الخديوي بلقب (بك). لكن أديب إسحق المقطور على حب الصحافة والخوض في معاركها، اتجه إلى استصدار قرار من إدارة المطبوعات يجيز له إعادة إصدار جرينته «مصر»، فكان له ما أراد، وصدرت مجدداً يوم السبت ٣ كانون الأول ١٨٨١.

لكن أمراً حكومياً صدر بعد الأعداد الأولى من «مصر» بالتفريغ كلياً لمهامه الرسمية، وترك شؤون جرينته جانبأً. وعلى هذا الأساس اضطر أديب إلى أن يهد بجريدة إلى شقيقه عوني، بل واضطر إلى أن يطلق نهائياً العمل الصحفى. وقد ودع أديب صحفته بمقالة مؤثرة كانت بعنوان «قفي ودّعينا قبل وشك التفرق»، وهذا نصها :

(وإن كنت أرجو الحياة إلى حين نلتقي بما باعدتكِ اختلافاً إلى سواكِ، وما فارقتكِ انحرافاً عن هواكِ فاني :

خلقت ألوفاً لو رجعت «الصحتي»

لفارقتكِ (سقبي) موجع القلب باكيما

فكيف وأنت الحديقة التي غرستُ فيها آدابي وبذلت ماء شبابي وأنفقت دينار قوتى وصرفت مدّخر صحتي حتى نمت

هاتيك الأغصان وصار عليها من كل فاكهة زوجان.  
وأنتِ الطريقة التي ادرّعت في سلوكها الليل، وشمرت  
له الذيل وعوَّدت به القدم خوضَ الأهواز، وعلّمت النفس  
اقتحام الأوجال، حتى سَهُل الصعب عندها وهان، فلحقتْ  
بنزلة أهل العرفان.

وأنت الصديقة التي واستني في النساء، وزادتني فرحاً  
في النساء، وصرفت عني الضجر في الوحدة، وأزالتك عنِي  
الكدر في الشدة، حتى اجتنبتي صروف الحدثان، ولم يبق  
للخوف في القلب مكان.

وأنت الرفيقة التي ألفتها والعمر في نصرته، والشباب  
في مبتدأ قوته، فلزمتني في الاقامة، على الهناء والكرامة،  
وصحبتي في الغربة، أيام العناء والتيبة، حتى عاد لنا الزمان  
بعد البعد والهجران.

ولكنها خدمةٌ حبسَت بقيمة العزم عليها، والتزمت  
الانقطاع إليها وهي دين لازم الوفاء، وهي حقٌّ واجب  
القضاء، على أنها من تجلياتك في المقصود منها، ومن  
مظاهرك في الناشيء عنها، فهي أنت ولكن تغيير الاسم،  
وأنت هي ولكن تبدل الرسم، فبلغَّي يرعاك الله أولياءنا  
الحسنين، ونصراءنا الخَيْرَيْن سلام محبٍ يذكر نعمتهم، ولا  
يهمل إن شاء الله خدمتهم :

وإن تذكر أيام سلفت يقول بالله يا أيامنا عودي  
 إذن فقد ترك أديب أمر «مصر» لشقيقه عوني بهدف  
 التفرغ كلياً لمهامه الرسمية. لكن جريدة «مصر» نفسها غابت  
 مجدداً عن الساحة بعد غياب صاحبها عنها بمنة وجيزة.  
 فالبلاد تشهد خضبات متلاحقة، وكان الجيش بقيادة أحمد  
 عرابي جاهزاً للانقضاض على الحكم ذي الصبغة الانكليزية.  
 وفي هذا المناخ المحتدم بجأ شريف باشا إلى تقوين الحريات  
 الصحفية والحد منها عبر قانون جديد أصدرته إدارة  
 المطبوعات عام ١٨٨١ . أما المبرر الرئيسي لهذا القانون  
 فمرده إلى أن الصحف المصرية في ذلك الوقت كانت تناصر  
 الشورة العرابية. وقد استُغل هذا القانون فيما بعد على يد  
 محمود سامي البارودي الذي أصبح رئيساً للوزراء بعد  
 استقالة شريف باشا في الثاني من شباط عام ١٨٨٢ . ولكن  
 يبقى أن أكثر الصحف التي كانت عرضة للتضييق والاغلاق  
 هي تلك التي كان يمتلكها أو يشرف عليها لبنانيون  
 وسوريون. وكان من نتيجة ذلك أن اختفت جريدة  
 «الأحوال» و«الأهرام»، وتعطلت جريدة «العروسة» ثلاثة  
 أشهر، وكذلك جريدة «مصر» لأديب اسحق. (١٤) ويعود  
 السبب في تعطيل جريدة أديب اسحق إلى أن الأخير كان

(١٤) الصحافة المصرية وموقتها من الاحتلال الانكليزي، الدكتور سامي عزيز، دار الكاتب العربي، ١٩٦٨ ، ص ٥٤

على علاقة بأحداث مصر، وثمة من يذهب إلى أنه شارك في «عملية التعبئة الثورية». (١٥) ويبدو أن أديب اسحق أعاد النظر في موقفه السياسي بعد أن رأى كفة الصراع تميل لصالح الخديوية والإنكليز، فاتجه إلى مالاً لهم والاتصال بالصحف الموالية لهم كصحيفة «الاعتدال» لصاحبها حمزة فتح الله، غير أن ذلك كله لم يشعر فأبعد إلى لبنان، و«كان في جملة المهاجرين إلى القطر السوري بعد أن حلَّ الإنكليز في الإسكندرية وساد الأمن على ريوغها» كما يقول شقيقه عوني.

والجدير بالذكر أن أدبياً، وقبل مغادرته الإسكندرية متوجهاً إلى بيروت، كان قد أودع السجن لبعض ساعات، فانتهزها فرصة لنظم قصيدة يتوجه فيها إلى رئيس مجلس النواب المصري محمد سلطان باشا ظناً منه أن الأخير سوف يسعى لدى السلطات لالغاء قرار النفي، وقد خاب ظنه. أما القصيدة فجاء فيها :

أمولاي هذا نظم حر وتلوهُ  
كلام سجين أوثقته الماثرُ  
أتوه بنكري هو للعرف مرتنجٍ  
وجازوه بالخذلان وهو مناصرُ

---

(١٥) ناجي علوش، الكتابات السياسية والاجتماعية، ص ١٧

أَيْسَعَدْ ذُو فَضْلٍ وَيَدْنِي مَنَافِقُ  
وَيُسْجِنْ وَافِ حِينْ يُطْلَقْ غَادِرُ  
وَيُكْرِمْ جَاسُوسٌ عَنِ الصَّدْقِ حَائِدُ  
وَيُظْلِمْ هَمَامٌ عَلَى الْحَقِّ سَائِرُ  
وَيُرْفَعْ ثَمَامٌ عَنِ الرِّيبِ كَاشِفُ  
وَيُخْفِضْ كَتَامٌ عَلَى الْعَيْبِ سَاتِرُ  
بَذَا قَضَتِ الْأَيَّامِ مَا بَيْنِ أَهْلِهَا  
مَعَايِبُ قَوْمٍ عَنْدَ قَوْمٍ مَفَاخِرُ  
عَلَى أَنْيِ والشِّينِ تَابَاهْ شِيمَتِي  
لِرَاضِي بَعْقَبِي مَا وَفَيتُ صَابِرُ  
فَانِ لَمْ تَفِدَنِ لِلْوَفَاءِ اُوائِلُ  
عَقْدَتُ رَجَائِي أَنْ تَفِيدَ الْأَوَّلَخِرُ  
وَمَا أَرْتَجَبِي فِيهِ مِنَ النَّاسِ نَائِلًا  
وَلَكَنِنِي لِلْبَرِّ وَالْعَرْفِ ذَاكِرُ  
وَعَلَى الرَّغْمِ مِنْ أَنْ رَئِيسَ مَجْلِسِ النَّوَابِ الْمَصْرِيِّ مُحَمَّد  
سَلَطَانْ باشا لَمْ تَكُنْ بِيَدِهِ سُلْطَةُ الْقَرْرَارِ فِي ظَلِ الْاِحْتِلَالِ  
الإنْكَلِيزِيِّ لِمَصْرِ، فَانِ قَصْبِلَةُ أَدِيبِ اسْحَاقِ التِّي يَشْرِحُ فِيهَا  
مَعَانِتَهُ بِلْغَتِهِ بَعْدَ أَرْبِيعَةِ أَيَّامٍ مِنْ كِتَابَتِهَا، أَيِّ بَعْدَ أَنْ كَانَ أَدِيبٌ  
اسْحَاقٌ قَدْ حَلَّ ضَيْفًا مَعْزَزًا مَكْرَمًا عَلَى أَصْدِقَائِهِ فِي بَيْرُوتِ.

## - أديب اسحق منفياً في بيروت -

إذن فقد استقر أديب في بيروت، وعاد مجدداً إلى «التقدم» بطلب من أصحابها. وفي العاصمة اللبنانية وطد أديب علاقاته مع عدد من الكتاب والشعراء اللبنانيين الذين كانت قد تناهت إليهم أخباره أيام وجوده في باريس أم في مصر. ومن أبرز الشخصيات الأدبية التي وطّد أديب علاقته بها الشيخ إبراهيم اليازجي، العلامة الشهير، الذي أبدى إعجابه بأسلوب أديب اسحق وبطورحاته التي كان تأثرها بأفكار الثورة الفرنسية على أشدّه.

وكان أديب يواكب على زيارة الشيخ إبراهيم في منزله. ويدرك عوني اسحق أن شقيقه ذهب في زيارة إلى الشيخ إبراهيم اليازجي، وهو ينوي إهداءه نسخة من رواية «الباريسية الحسناء» التي كان قد عرّبها «فجاءت في البلاغة آية من آياته البيّنات». ولدى جلوس أديب شاهد على أحد الجدران رسمًا للشيخ إبراهيم وقد كتب عليه بيتين من شعره جاء فيما :

رسم يلوح به سقمي بحبيكم  
وفي الأضالع وجُدُّ ليس يرتسِم  
الروح في يدكم والله ما برحت  
منذ القديم وهذا الجسم فاستلموا

ويعد قراءتهما أخرج أديب من جيده صورة له، واستأند صاحبها بإجراء عملية اقتباس عليهما بحيث يصبحان له ويصفهما على صورته. وجاء اقتباسه لبيتِي اليازجي على الوجه التالي :

يا من إذا غاب عنِي  
أقْ—ول يا روح روحي  
أهديك رسمي كـأني  
اتبعـتُ جـسي بـروحـي  
وقد علـق اليـازـجـي عـلـى هـذـا الـاقـبـاسـ بالـقولـ : «ـمـن سـرـقـ  
واـسـتـرـقـ فـقـدـ اـسـتـحـقـ». (١٦)

ولم يستمر مكوث أديب في بيروت طويلاً. فقد تغلغل السلّ عميقاً في صدره مسبباً له آلاماً مبرحة، فنصحه أطباء بيروت بالعودة إلى مصر نظراً لمناخها الملائم . . . ولكن أتى له بالعودة إليها وهو المفتق منها؟ عند هذا الحد لم يكن بازاء أديب غير الاتصال برئيس مجلس النواب المصري محمد سلطان باشا طالباً السماح له بزيارة استشفافية إلى مصر، فتتجاوزت الحكومة مع طلبه. وذهب أديب إلى الاسكندرية حيث عاش فترة في محلة الرمل؛ غير أن أي تحسن لم يطرأ على صحته الشيء الذي أوجب عودته السريعة إلى بيروت بعد أن اعتلت صحته لدرجة الخطورة.

(١٦) عوني اسحق، الدرر، ص ١٠

ومن بيروت يتقلل أديب فوراً إلى بلدة الحدث، مسقط رأسه، حيث يوافيه الأجل في الثاني عشر من حزيران ١٨٨٥، ولم يكن بلغ الثلاثين من عمره.

ويبلغ الأسى أشدّه عند سائر عارفيه ومحبّيه، ومن أبرز هؤلاء يومذاك السيد جمال الدين الأفغاني فرثاه في «العروة الوثقى» إذ قال : «غاللت نائبة الدهر، طراز العرب وزهرة الأدب، صفيينا أديب اسحق، وترك لنا قلوبناً آسفة، وشجوناً فائضة».

وما لا نستطيع أن ننساه هنا أن مائة أديب اسحق في الحدث كان سيتحول إلى فتنة لو لا تدخل العقلاه من أهل البلدة والخُرُول دون تنفيذ ما خطط له. فالكافر الذي انتدب لمرافقه الجثمان، رفض القيام بواجباته الدينية إزاء الجثمان ما لم يقرّ والد كتابةً بأن ولده أديب «عاش كاثوليكيًّا ومات كاثوليكيًّا». وساد هرج ومرج في المأتم فاستغل بعض المنديسين الفوضي الحاصلة واستطاعوا أن ينهبوا عدداً من كتبه وأوراقه، والتي تعتبرها نحن اليوم من المؤلفات الضائعة لأديب. ومنعاً لتفاقم الوضع نزل والد عند رغبة العقلاه وكتب بخط يده ما أراده الكاهن.

## - شهادات فيه -

كان لوفاة أديب إسحق، وقد قُصف غصناً يانعاً، صدى مؤثر في مختلف البلدان العربية، وبلغ التأثر أشدّه في مراثي أولئك الذين عرفوه وكانوا على مقربة منه. فجريدة «الأهرام» قالت :

«... كان رحمة الله شاباً نبيهاً، حاد الذهن، وكاتبًا بليغاً تشهد له نفثات أقلامه التي أودعها الطروض وحفظتها الصحف دالةً على ما كان له من الاباع الأطول في فنون الأدب وأنها لتحفظ الذكر الجميل يرددده العالمون بفضل أولي الفضل ويعاودون الأسف على فقده قبل أن استوفى حق عمره لأنّه توفي عن ٢٩ عاماً صرف جلها في الانكباب على المطالبة والاهتمام بالكتابة، واندمج في سلك الخدمة المصرية ونال من لدنها الرتبة الثالثة، ثم تخرّج في بيروت لكتابه صحيفة «التقدم» ولما أنهكه الداء انقطع عنها إلى المعالجة حتى قبض، فنسأله الله أن يسقي ضريحه غيثَ الرحمة ويعلم أهله وخلانه صبراً جميلاً ويكتب لهم بذلك أجراً جزيلاً»

وقال الشيخ ابراهيم اليازجي في رثاء بعنوان «رزة وطنی» نُشر له في الطيب :

«نعي إلى الوطن وأله والفضل ورجاله خطّب يوم جَّفت فيه المحابر وسالت المحاجر، وقامت نوادرب الفصاحة ترثي

موشي حبرها، وانبرت خطباء البلاغة تؤين خطيب منبرها  
عني به الكاتب البارع النحير والخطيب المفوء الشهير أدب  
بك اسحق صاحب النبل المعروف والذكاء الموصوف الذي  
غاضت منه الأدلة لفيض بحاره، وراح ولسان الحال ينشد  
في آثاره :

استشعر الكتاب فقده سالفاً  
و قضت بذلك صحة الأيامُ  
فلذاك سودت الصحف وجهها  
حزناً عليكَ وشققت الأقلامُ

أما جريدة «لسان الحال» فقالت :

«مات الأديب : قضى من كان في قومه للذكاء أو قد  
شعلة وللولاء أخلص طينة ولل الوطنية أمضى بناتها عزيمة،  
وللتحرير والتمييز أمد باعاً ولآداب الجيل أوسع اطلاعاً،  
أضعن الرصيف وفقدنا الزميل، فيما للنازلة لا تُدفع ويا  
للخطب لا يرد».

وجاء بقلم سليم النقاش في جريدة «المحروسة» :

«... ولقد شهدناك في إيان شبابك تأخذ بنصر  
المبادئ الحرة وتؤيد شأن القواعد الصحيحة، فدللنا ذلك على  
أنك لست من أبناء هذا الجيل وليس أهله  أنك  
سابق بمثاث السنين (!) في الوجود، وأن ~~الحياة~~ على

الأعصار القادمة زمن يذكر أهله بما نشأت عليه في زمانك  
فينادونك قم أيها الأديب هذا عصرك الخالق بك، فقد وجد  
فيه رجالك وهم بك حريون، قم وانشر فيهم مبادئك  
وتعاليمك الديمقراطية، فهم لكَ مصغون، ولشأنك معظمون  
. . . ) فقدناك يا فتى النبهاء بالغاً مبلغ الكهول من الحكمة،  
ولم الثلاثين من عمرك، ولكنك أبقيت لك ذكرأً يؤيد دهوراً  
ويخلد من بعده أجيالاً، فعلم بهما الفضلاء كيف يحيا  
الذكر ويقى الآثر»

وقالت صحيفة «الجنان» :

«اختطفت المنون حلية شبان العصر الخطيب الفصيح  
الفاضل المرحوم أديب بك اسحق من كان لعين البلاغة قرة  
وللوطن فرحة ومسرة (. . .) ونحن في مقدمة الذين ينحبون  
خسارة الفقيد النجيب (. . .) ولو أردنا إظهار ما حاق بالقوم  
من الكتابة والألم لملائنا الصفحات والسطور ولم نأتِ بجزءٍ مما  
يختلج في الصدور». وتحتتم «الجنان» ميراثها ببيت من  
الشعر يقول :

لا تأسفَنَّ على ميت له أثرُ  
ما مات والله من أبقى له أثراً

أما مجلة «الإنسان» فأبنته قائلة :

«... وقد تلقينا الصحف العربية قاطبة، ناعيةً نادبةً  
شاكية باكية لفقدده. وهل تلام على بكاء رب البراعة  
وصاحب البراعة غرة جبين زمانه والحسنة المأثورة من أوانه  
أديب بك اسحق. فلا غرو أن تدمع على أثره العيون وتهيج  
الشجون وتنوح النواائح على مثله، فلقد كان فاضلاً كاماً  
وأدبياً أربياً ظهرت براعته وقهرت يراعته فكم تعطرت حدائق  
الصحف بطيب نشره وتقلدت أجياد المعارف بلاكيء نظمه  
وشذور نثره. وكان نحير التحرير إن كتب مقرر التقرير إن  
اعتمد فخطب مع كمال الفتن وجمال اللسن، كان بدر الباب  
فاجأته هالةُ الأجل، وكان كوكب آداب ما أشرف حتى  
أفل». (١٧)

---

(١٧) هذه مقتطفات من مراثر عددة جمعها شقيقه عوني في «الدرر» ص ٢٣-٣٧

## الفصل الثاني

### الأفكار السياسية

- عثمانية أديب اسحق
- أفكار الثورة الفرنسية
- رأي في المرأة
- خاتمة

## - عثمانية أديب اسحق -

عندما وجّه أديب اسحق شرائعه باتجاه مصر كان يحدوه أملٌ مزدوج. فقد رغب، أولاً، في الانخراط في الحياة السياسية والفكرية والأدبية التي كانت تعيشها مصر ونخبتها المثقفة. وأراد، من ناحية ثانية، أن يلتقي بالسيد جمال الدين الأفغاني الذي كانت سمعته كسياسي ومفكر إسلاميٌّ ثائر قد تجاوزت حدود مصر إلى أكثر من بلد عربي وإسلامي. ولنن استطاع أن يتحقق رغبته الأولى حيث أصبح واحداً من أبرز وجوه النخبة هناك، رغم صغر سنّه، فان رغبته الثانية، أي اجتماعه بالسيد جمال الدين، أخذت وقتاً. على أي حال فإن الرجلين، جمال الدين الكهل الذي خَبِرُ الحياة وذاق مرارتها وتعرّف إلى أحابيل السياسة ودهاليزها وأديب اسحق الفتىُّ والطري العود، التقى، وتجاذباً أطراف الحديث، وعرف كلّ منها الآخر، ولم يطل الوقت حتى أصبح الفتىُّ مريداً للأفغاني الكهل ومرّوجاً لأفكاره. فقد «كنت من مريديه، يقول أديب، وخاصة محببي طول مدة الإقامة بالمحروسة والاسكندرية». وهو حين يصف لنا استاذه الأفغاني في كلماتٍ ملؤها الاعجاب. فالسيد جمال الدين، كما رأه أديب، «كثير التطلع إلى السياسة، شديد الميل إلى الحرية، قوي الرغبة في إنقاذ المصريين من الذل». ويضيف قائلاً : «فلما عزم التداخل الأجنبي في مصر واحتلت أمورها المالية، علم أن لا

بد من تغيير أحوالها، فرام انتهاز تلك الفرصة مجمع الكلمة على مبدأ الحرية، فدخل الماسونية، وتقى فيها حتى صار من الرؤساء. ثم أنشأ محفلاً وطنياً تابعاً للشرق الفرنسي، ودعا مريديه من العلماء والوجهاء إليه فصار أعضاؤه نحواً من ثلاثة عدّاً. وعظم إقبال الناس عليه حتى أن توفيق باشا (الذي صار من بعد خديوياً) طلب الدخول فيه. وكان صاحب الترجمة (أي الأفغاني) شديد الكراهية لدولة الانكليز، جهر بذلك غير مرة.» (الدرر، ٨٦).

نريد أن نقول، بعد هذا، أن الشاب الذي ذهب إلى مصر بحثاً عن مثل أعلى سرعان ما وجده في الأفغاني الذي تشرّب أفكاره كافة وتبنّى مواقفه، وفي رأس هذه المواقف عداوه غير المحدود للإنكليز، وبالتالي للغرب كقوة استعمارية تهدّد الأرض والهوية، وثم ليهانه بتوطيد أركان السلطنة العثمانية. وقد كان هذا اليمان نابعاً من كون السلطنة القوة الوحيدة القادرة على صد الآلة الحربية للغرب والحد من نتائجها الوخيمة. ومن هنا رؤية بعض الباحثين إلى أديب اسحق في كونه مفكراً ذات زعامة عثمانية. ليس هذا وحسب بل ثمة من يذهب إلى أن الفكرةعروبية عند أديب كانت ضعيفة إذا ما قورنت بالفكرة العثمانية. وهذا شيء صحيح فإذا ما تمَّ النظر إليه من منظار معاصر حيث ينبغي أن تكون الحدود مرسومةً بدقة بين الفكرتين؛ على حين أن الزمن الذي

وَجَدَ فِيهِ أَدِيبٌ، وَكَذَلِكَ اسْتَاذُهُ جَمَالُ الدِّينِ الْأَفْغَانِيُّ، لَمْ يَكُنْ يَمْيِزَ بَيْنَ الْاثْتَيْنِ نَتْيَاجَةَ التَّلَازِمِ الْقَائِمَ بَيْنَهُمَا. أَمَّا إِذَا نَظَرَنَا إِلَى الْفَكْرَةِ العُثْمَانِيَّةِ عِنْدَ أَدِيبٍ بِمَنْظَارِ ذَلِكَ الزَّمَانِ لَوْجَدْنَا أَنَّهَا تَنْطَلِقُ مِنْ مَقْولَةِ غَایَةٍ فِي الْبِسَاطَةِ وَهِيَ أَنْ (عَرَبًا غَيْرَ عُثْمَانِيِّينَ) مَا كَانُوا سِيَاصِمِدُونَ لِحَظَةٍ وَاحِدَةٍ إِزَاءِ قُوَّةِ الْغَربِ وَجَبْرُوتِهِ فِي مَا لَوْ كَانُوا مُسْتَقْلِينَ عَنِ السُّلْطَانَةِ. وَمِنْ هَنَا إِصْرَارُ الْمُفَكِّرِيْنَ الْعَرَبِ زَمِنَذَاكَ عَلَى أَنْ تَبْقَى الْوُلَايَاتُ الْعَرَبِيَّةُ خَاصَّيَّةً لَهَا سِيَاسِيًّا. هَذَا شَيْءٌ ؛ أَمَّا الشَّيْءُ الْآخَرُ، وَهُوَ لَا يَقْلِ أَهمِيَّةً عَنِ الْأُولَى، فَهُوَ أَنَّ الْفَكْرَةَ الْعَرَوِيَّةَ لَمْ تَكُنْ حَتَّى ذَلِكَ الْحِينَ قَدْ تَبَلُّورَتْ فِي مَفْهُومٍ مُتَسَقٍ، وَيَقُولُ عَلَى أَسْسٍ وَرَكَائِزٍ.

وَلَعِلَّ هَذَا الْفَهْمُ لِلنَّزَعَةِ العُثْمَانِيَّةِ عِنْدَ أَدِيبٍ اسْحَاقِ وَعِنْدَ غَيْرِهِ مِنْ كِتَابٍ وَمِفْكَرٍ ذَلِكَ الْعَصْرِ تَحْمِلُنَا عَلَى أَنْ نَصْحَحَ الْخَطَأَ الَّذِي وَقَعَ فِيهِ عَدْدٌ مِنَ الْبَاحِثِيْنَ وَالْمُؤْرِخِيْنَ الَّذِيْنَ كَانُوا تَصْنِيْفَاتُهُمْ غَيْرَ دَقِيقَةٍ إِلَى حدٍ كَبِيرٍ. وَعَلَى أَسَاسِ هَذِهِ التَّصْنِيْفَاتِ أَصْبَحَنَا بِازَاءِ مُفَكِّرِيْنَ ذُوي نَزَعَةِ عُثْمَانِيَّةٍ وَآخَرِيْنَ ذُوي نَزَعَةِ عَرَبِيَّةٍ، وَذَلِكَ بِالرَّغْمِ مِنْ ذَلِكَ التَّشَابِكِ وَالتَّدَاخُلِ بَيْنَ النَّزَعَتَيْنِ. وَنَحْنُ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَفْهُمَ وَنَسْتَوْعِدَ مِثْلَ هَذِيْنِ التَّشَابِكِ وَالتَّدَاخُلِ فِيمَا أَوْ أَدْرَكَنَا أَنَّ (الْعُثْمَانِيَّةِ) فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ كَانَتْ مَطْلَبًا عَرَبِيًّا وَوَطَنِيًّا وَقَوْمِيًّا. فَالسَّيِّدُ جَمَالُ الدِّينِ الْأَفْغَانِيُّ نَفْسُهُ، وَقَدْ تَشَرَّبَ أَدِيبٌ اسْحَاقُ الْفَكْرَةِ العُثْمَانِيَّةِ

على يديه، كان يكتننا أن نصفه عروبياً بقدر ما كان عثمانيأ. حتى أتنا نستطيع أن نغلو في هذا المجال فنعتبره أحد دعاء التعريب لكل ما هو عثماني. فالتدينُ بدين الإسلام، عند الأفغاني، ما هو إلا نوعٌ من التعرُّب، وهذا يطول العثمانيين مثلما يطول غيرهم من الأمم والشعوب التي تدينَت بهذا الدين «فمن دانَ بهذا الدين فقد اكتسبَ، هكذا وتلقائيَا، روحَ الأمةِ العربيةِ وخصائصِها». (١) وعلى رأي الأفغاني أيضاً فإن «كل من دان بالاسلام، أو رضي بدفع الجزية، قد سارع عن طيب خاطر وارتياح عظيم إلى التعرُّب. فمصر، بينما هي هرقلية رومانية، ومقوّسها عامل له فيها، أصبحت في قليل من الزمان إسلامية في الأغلبية، عربية بالصورة المطلقة في كافة مميزات العرب، وهكذا القول في سوريا والعراق». (٢)

وقد دفع الأفغاني عن اللغة العربية في وجه سياسة التتربيك التي كانت سائدةً وقتذاك، لا شيء إلا لأنها «لسان الدين الطاهر، والأدب الباهر، وديوان الفضائل والمفاجر». وهو يقارن بين التركي الذي لم يعرف غير «آداب الحرب»

(١) انظر كتابنا: جمال الدين الأفغاني وفلسفه الجامحة الاسلامية، الدار العالمية للكتاب، بيروت، ١٩٩٢، ص ١٠٤

(٢) الأفغاني، الأعمال الكاملة، تقديم وتحقيق الدكتور محمد عمارة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨١، ج ١، ص ٢١٩-٢٢٠

وين العربي الذي عرف، إضافة إلى آداب الحرب، «آداب اللسان» أيضاً. ونتيجة ذلك فقد أنجز العرب حضارة ومدنية وتراناً في الأدب والعلم والفكر والدين، عكس الأثراك الذين «لم يُحسنوا من أعمال هذه الدنيا غير الحرب».

وأكثر من ذلك إذن أن الرجل دعا العثمانيين أنفسهم إلى أن (يتعرّوا) ويصبحوا أهلاً للمساهمة في الحضارة العربية الإسلامية. وهو يقول في هذا الإطار : «لو أنصف الأثراك أنفسهم، وأخذدوا بالحزم و(استعرّبوا) وترأسوا ذلك الملك (أي الاميراطورية العثمانية بولاياتها العربية) وعدلوا في أهلها، وجرواً على سن الرشيد، أو المأمون على الأقل، ولا نقول على سن وسيرة الخلفاء الراشدين، فما كان من دول الأرض أغنى منهم مملكة، وأعز جانباً، وأمنع حوزة». <sup>(٣)</sup>

إن كلام الأفغاني لا بد وأنه يدعم فكرتنا القائلة بذلك التشابك والتداخل بين النزعتين العثمانية والعروبية لدى كتاب القرن التاسع عشر. ولعل ما ينطبق على الأفغاني ينطبق بالمثل على تلميذه ومريده أديب اسحق الذي تداخلت عنده الفكرة العثمانية مع الفكرة العربية.

ويمكّنا أن نضيف إلى ما قلناه حتى الآن حول نزعتي العروبية والعثمانية المتداخلتين عند أديب اسحق شيئاً آخر يتعلق بتلك الثنائية التي اشتغل عليها الرجل في خلال دفاعه

---

<sup>(٣)</sup> المصدر السابق، ص ٢٣٦.

عن مواقف السلطنة والتعلق بمحالها. فقد اشتغل أديب على ثنائية شرق/غرب التي كانت في أوجها حينذاك. ومثلاً فعل استاذ الأفغاني من قبل، فقد رفع قامته ليبرز مدافعاً عن الشرق بأكمله وليس عن بقعة فيه. ولكن كانت السلطنة العثمانية جزءاً من هذا الشرق المتهالك، الضعيف، الخاسر رغم أمجاده السابقة وتراثه الضائع، أمام غرب متتطور في معارفه وعلومه التي سخرها من أجل استعباد الشعوب، فما علينا كعرب ومسلمين، إلا الوقوف مدافعين عن هذه السلطنة كجانبٍ من دفاعنا عن قضيّاها الشرق والمسائل التي يواجهها.

وعلى هذا فان الفكر السياسي عند أديب اسحق يظهر لنا مشتتاً وبعثراً نتيجة ترجحه بين نزعه عثمانية سافرة، وزنعة عربية ضامرة، وزنعة شرقية علّمه استاذ الأفغاني بأن تكون الأكثر بروزاً وظهوراً. فهذا الشرق الذي هبط بعد ارتفاع وذلة بعد امتناع لهو القضية التي يجب أن ندافع عنها. أما سائر القضيّا الأخرى فهي فرعٌ على أصل. فإذا نهض هذا الأصلُ من كبوته، وتقدَّر على واقع الذل والمهانة، فإن سائر الفروع الأخرى تتبعها، ويعود إلى مجدها السابق؛ ولكن ما الذي جعل الشرق على هذا القدر من المهانة والذلة؟ أديب اسحق يجيب عن هذا السؤال، فيقول : «قضى على الشرق جهلٌ عامّته، واستبداد خاصته، وخيانة زعمائه، وتعصب رؤسائه،

أن يهبط بعد الارتفاع وينزل بعد الامتناع، ويكون هدفاً لسهام المطامع والمطالب تعثّب به أيدي الأجانب، فمنهم من يغير عليه بحجة الغيرة على الإنسانية، ومنهم من يتطرق إليه بدعوى إقامة المدنية، ولم نر منهم من صدق في دعواه، بل كلهم تابع في ذلك قصده وهواء.

ومن الشرق الشاسع والمتراخي إلى الشرق المحدّد في بقعة منه، وهي السلطنة العثمانية، لنشاهد أن أديباً الذي كان يطلق عليها اسم «دولتنا»، حرص في سائر كتاباته السياسية على الدعوة إلى نبذ التفرقة بين رعاياها ومواطنيها. فالمطلوب من الجميع، والوقت وقت شدة حيث أن الغرب يسفر عن أنيابه لنهاش ما تبقى من لحم السلطنة، الوقوف إلى جانبها ودرء الأخطار المحدقة بها. فليس ثمة ما هو أهم في ذلك الوقت من التأكيد على الوحدة والتشديد على أواصر الألفة بين أبناء السلطنة كافة، سواء كانوا عرباً أم أتراكاً. ونتيجة اقتناعه بذلك الضيم الذي سيلحق بالجميع إذا ما أفل نجم السلطنة، فقد رکز على تناسي كل ما من شأنه التفريق بين العثمانيين والخؤول دون التأليف بين قلوبهم، على الرغم من أن أديب اسحق كان يدرك تماماً تلك الفسيفساء الدينية والفكرية والسياسية والعرقية التي مددت السلطنة نفوذها عليها. ونحن نعني بـ(الفسيفساء) تلك الاختلافات الدينية والسياسية وغيرها التي وجدت داخل السلطنة دون أن يعمل

العثمانيون على تدوينها في إطار حضاري. وأديب اسحق، في هذا المجال، يتناسى تقصير السلطنة ورجالاتها في خلق ذلك الاطار الحضاري الذي يحتضن الجميع، ويختلف فروقاتهم الدينية والسياسية والمذهبية، ليطالب في المقابل، بوقف داعم للسلطنة في صراعها من أجلبقاء «فمقصتنا السياسي، يقول أديب، تأيد الوحدة العثمانية من طريق التأليف بين قلوب العثمانيين (وهو يعني بهم هنا العرب والأثراك على السواء)، والمدافعة عن مصالحهم... من غير مبالغة باختلاف أحوالهم وما يعتقدون».

ويغير أن يوضح لنا أديب الأرضية الصالحة لقيام مثل هذه الوحدة بين العثمانيين، يذهب إلى ذلك الربط الجدلية بين الوحدة والاستقلال. وإذا رأى أن الاستقلال يجسد «حياة الأمم»، اتجه إلى التأكيد على أن الوحدة «ناقة لما يلزم عنها من بقاء الاستقلال»، وذلك بالرغم من «الإحن والعداوات» التي كانت قائمة بين مواطني «دولتنا» العثمانيين. فـ«الإحن والعداوات» كانت على أشدتها بين رعايا الدولة العلية، وهي «إحن وعداوات» مذهبية حيناً، وسياسية حيناً ثانياً، وجنسية (أي قومية) في حين ثالث؛ ثم بينهم وبين السلطنة نفسها، نتيجة الحركة الطورانية التي نبت في أرجانها وميزت عرقياً بين العرب والأثراك فأوغرت الصدور العربية على السلطنة. وما يجدر ذكره أن الحركة الطورانية التي تحدثنا عنها مهدت

لها، في وقت سابق من القرن التاسع عشر، حركة الترنيك الواسعة التي باشرتها السلطنة على أكثر من صعيد، حتى على الصعيد الديني حيث نُقل القرآن الكريم نقاً مشوهاً إلى اللغة التركية، الأمر الذي حمل رجالاً كجمال الدين الأفغاني، المشهور بعثمانية، على أن يطلق صيحته المدوية : على الأثراك أن يتعرّبوا. لكن هؤلاء، وبدل أن يتعرّبوا، فقد رفضوا العرب كقوم ذوي مدينة وحضارة، وأطلقوا عليهم مجموعةً من الألقاب المهزّة الشيء الذي باعدَ كثيراً بين العرب والأثراك. (٤)

ليس هذا وحسب بل إن السلطنة التي وجدت نفسها تتهاوى أمام الضربات الموجعة للاجتياح الغربي لم تقم بأي خطوة في سبيل تذويب «الإحن والعداوات» بين العثمانيين فيما دعوناه قبل قليل إطاراً حضارياً. بل إن الشقة بينها وبين رعاياها كانت تتسع شيئاً فشيئاً لتمتنع أي لقاء، فكيف بالوحدة !

لقد وقف أديب اسحق على كل ذلك وعرفه وخبره بنفسه، وبنّه إليه شاكيراً من «دولة تأخذ بما يضر وتبتذل ما ينفع وينذرها بالهبوط والسقوط ولكن أين من يسمع». غير أن

---

(٤) انظر كتابنا : عبد الرحمن الكواكبي وفلسفة الاستبداد، الدار العالمية للكتاب، بيروت، ١٩٩٢، ص ١٠٦ حيث وضعنا ثباتاً بعض الألقاب التي كان يطلقها الأثراك على العرب

هذه الشكوى من لا يسمع ظلت عند أديب خافتة بحيث لم تتحول إلى خطاب جهوري (رغم أن أسلوبه خطابي) يندد بالأشياء الضارة ويطري على الأشياء النافعة. ففي ظل الهاجس الذي كان يعيشـه أديب، أي هاجس الخوف من الغرب المهدّد للأرض والهوية، ظل الرجل محافظاً على نبرة معينة في نقهـه للوضع القائم داخل السلطنة. فهو لم يكن الكواكبـي الذي فلسفـ الاستبداد جاعلاً منه علة التخلف وسببـ الهزيمة، كما لم يكن غضـوباً، داعـياً إلى السيفـ، حادـاً في طبعـه وذكـائه مثلـما كان الأفغـاني. ولـئن كان أديب (منـبرـياً) في كتابـته، مع ما تحـمله هذه المنـبرـية أحيـاناً من حـدة في المـزاج وحـماسـ في الخطـابة، إلا أنه ظـلـ على مـسافة مرسـومة بدقةـ من رضاـ السلطـنة أو غـضـبـها.

وقد كان هـمـهـ، والحالـ هذهـ، أن يـؤـلـفـ بين القـلـوبـ انـطـلاقـاـ منـ أنـ هـذاـ التـأـلـيفـ يـحـمـيـ ظـهـرـ السـلـطـنةـ منـ الفـتنـ الدـاخـلـيةـ وـالـقـلـاقـلـ وـهـيـ التـيـ كـانـتـ قـدـ وـظـفـتـ كـلـ طـاقـةـ فـيـهاـ لـتـأـجـيلـ سـقوـطـهاـ المـحـتـومـ. فـاـلـجـهـاتـ مـفـتوـحةـ عـلـيـهاـ منـ كـلـ اـتـجـاهـ، وـهـيـ، إـذـ عـجزـتـ عـنـ التـصـدـيـ لـلـتـحـديـاتـ الـخـارـجـيةـ، لـاـ تـسـتـطـيـعـ أـنـ تـحـمـلـ تـحـديـاـ دـاخـلـياـ إـضـافـياـ. وـمـنـ هـنـاـ فـانـ صـوتـاـ يـؤـلـفـ بـيـنـ القـلـوبـ كـصـوتـ أـديـبـ اـسـحـقـ، كـانـ مـفـيدـاـ، وـيـلـ ضـرـورـيـاـ. غـيرـ أـنـ هـذـاـ الصـوتـ كـانـ عـلـيـهـ، فـيـ غالـبـ الـأـحـيـانـ، أـنـ يـقـدـمـ خـطـابـاـ غـيرـ مـتـمـاسـكـ وـغـوـغـائـياـ. فـهـوـ مـعـ السـلـطـنةـ

بالرغم من سقوطها الحتم، ومع «عساكرها المظفرة» بالرغم من أنها تتخطى في الهزيمة. وما يؤخذ على أديب اسحق أنه اعتمد إعلاماً لا يتوجه إلى الحقيقة بقدر ما يرمي إلى استنهاض الهم واستثار المشاعر. ففي خلال الحرب العثمانية-الروسية التي عرفت بحرب القرم يكتب أديب : «إلا أن أخبار الآستانة تنبئ بانتصار الجنود المظفرة». وإذا ترد على القاهرة أخبار عن المعركة تختلف ما يعتقده أو يريده، يكتب : «... ومن الأخبار ما يخالف ذلك على خط مستقيم... ولا ينبغي أن نرکن إليه» ! ويشدد أديب من عزم العثمانيين (فيختبر) انتصارات وهمية، ويصور المشهد على الجبهة العثمانية-الروسية على غير ما هو عليه إذ «ما لبثنا أن رأينا تغيير الحال وانتصار عساكرنا على العدو في جبهتي القتال، فاستبدلنا اليأس بالأمل، ورجونا أن تكون إدارتنا متيقظة ساهرة مخافة أن يغتالها العدو الساهر». لكن هذا (العدو الساهر) يتصر في القتال، ويكتسب السيف ما جاد به القلم، وعندئذ لا يجد أديب مفرأ من وصف تلك الأخبار السيئة بأنها «نفت السرور وضيقـت الصدور» !

حتى أن تأليفه بين قلوب العثمانيين، أو الذين يتطللون بظلال السلطنة العثمانية من عرب وترك، اعتمد خطاباً إعلامياً لا يعتد به كثيراً. فقد حاول التأليف بين قلوب باعدت بينها الهوة كثيراً وأصبح اللقاء بينها متنعاً كمثل تأليفه

بين قلب السلطنة من جهة وقلوب المصريين من أخرى. فمن يرصد مسار الأمور في مصر منذ العام ١٨٠٥، وهو العام الذي تولى فيه محمد علي باشا مسند الخديوية، لا بد وأن يلاحظ تلك المحاولات الخبيثة من قبل القيادة السياسية في مصر -مدعومةً من الغرب- للخروج من تحت المظلة العثمانية. وقد أمكن محمد علي باشا، ولابنه إبراهيم من بعده، تحقيق قدر كبير من الاستقلال في القرار السياسي المصري عن الإرادة العثمانية. ويصف بعض المؤرخين هذه المحاولات بأنها أكبر ترد من نوعه عرفته السلطة منذ أن مدت نفوذها وسيطرتها على الولايات العربية والأفريقية. وعلى الرغم من ذلك فإن الرجل سوّغ لنفسه (ربما انطلاقاً من عيّنات سياسية واجتماعية وثقافية لا تمتلك نفوذاً حقيقياً في تحضير السياسة المصرية) في أن يعتبر بأن المصريين يعترفون للسلطنة بـ «السيادة المطلقة» عليهم، وبأنهم «لا يمثلون غيرها أبداً».

وأخيراً نرى أن نقول، بينما نهمّ إلى طي الحديث عن عثمانية أديب اسحق التي يعتبرها البعض «uncanراً وانتهازياً»<sup>(٥)</sup>، أن تلك النزعة تتجسد من ذلك الهاجس الذي حفلت به سائر كتاباته؛ وهو يتمحور حول الزحف الغربي على المكان العربي-الإسلامي وتهديده للسلطنة بكونها المرجعية الوحيدة

<sup>(٥)</sup> منير موسى، الفكر العربي في العصر الحديث، دار الحقيقة، بيروت، ١٩٧٣

ص ٦١

المؤهلة، يومذاك، لرد الهجمة الغيرية على أعقابها. والشيء الذي نأخذه على أديب اسحق أنه تطرف في انحيازه لـ «دولتنا» فلم يعد يرى فيها إلا ما يراه المرء فيمن يحب ويعشق. نريد أن نقول، بمعنى آخر، أن تأييده المطلق للسلطنة أعمّاه عن رؤية الحقائق؛ وأكثر من ذلك إذ أن الحقائق غابت عن غالبه كتاباته السياسية لتحل محلها مجموعة من المشاهد المزينة بالكلمات الرنانة، والتي تخفي وراءها الكثير من المأسى والجرح. وكمثال على ذلك فان أديب اسحق، عند الحديث عن قضية المساواة داخل السلطنة، فإنه يضع هذه القضية في إطار جميل ولكنه، على أي حال، كاذب في «أحكام دولتنا العلية» كما يقول «مبينية على هذه المساواة الحقة». وبعد أن يطلب من الله أن يؤيد السلطنة بعونه، يرى أن هذه الدولة العلية، إذ تسودها المساواة بين الناس، لا ينقصها غير إصلاح بعض الحكام فيها حتى تستقيم سائر الأمور. بل إن المطلوب قبل ذلك هو النظر في الامتيازات التي تحصلت للأجانب داخل السلطنة، وهو أمر «يكفل استمرار العدل ويضمن دوام المساواة»!

- عروبة... ولكن -

وعلى الرغم من أن أديب اسحق لم يميز بين العرب

والترك، انطلاقاً من مبدأ التأليف بين قلوب العثمانيين، غير أن حميّته العربية استفاقت في مرحلةٍ كانت الحدود قد بدأت تبلور بين ما هو عثمانيٌ وما هو عربيٌ. وقد أصيّب أديب بما أصيّب به قطاعٌ واسعٌ من النخبة العربية عصر ذلك. فنتيجة لبروز النزعة العرقية المتعالية لدى الأتراك، والتجاه هؤلاء إلى تزييف اللسان العربي والثقافة العربية، ويل الكتاب العربي أي القرآن، بدأنا نشعر أن ثمة ازياحاً قد حصل في كتاباته المتأخرة. فقد حصل مثل هذا الانزياح مع السيد جمال الدين الأفغاني، ومع تلميذه الاستاذ الإمام محمد عبد الشيف الشيخ محمد رشيد رضا ومع آخرين من اتخذت كتاباتهم مسارات مختلفة في مضمونها حيث تمَ الانتقال - وإن كان انتقالاً بطيناً عند البعض كمثل أديب اسحق - من الدفاع المستميت عن السلطنة إلى الدفاع الهديء حيناً والشرس في حين آخر، عن الشخصية العربية بغضبيها الجيد وتراثها ولغتها وثقافتها وحضارتها.

فنحن لو قمنا بمقارنة سريعة بين مقالات أديب إسحق الأولى وتلك التي كتبها في آخريات أيامه لتبيّن لنا أن ثمة تمايزاً بينهما. ففي الأولى نرى إلى أديب وهو يقف نصيراً للسلطنة ظالمةً أو مظلومة. وكانت حجته في ذلك أن السلطنة العثمانية تواجه خطر الاجتياح من قبل الاستعمار الغربي، وعلى العثمانيين، من عربٍ وترك، أن يطروحوا جانبًا كل ما

من شأنه أن يفرق بينهم ويكتلوا لصد هذا الاحتياج. على حين أن مقالاته المتأخرة، خاصة وأن السلطة تتهاوى أمام ضربات الغرب الموجعة ولم تعد الحصن الذي يتحصن به العرب والمسلمون، راحت تشفّ عن مضمون آخر. ففي هذه المقالات لا يبدي أديب اعجاباً بالعثمانيين كمثل الأعجاب الذي كنا نلحظه في مقالاته السابقة، وإنما تحول الأعجاب نحو العرب، ومامضيهم الراهن بالبطولات، وتراثهم الذي يقف دونه أي تراث آخر. فالبطولات والأمجاد العربية «شعلة سرت من بلاد الحجاز فأنارت الشام والعراقين، وسارت أسود رجالها تطوي الصحاري، وتقطع حتى نطحت بعزمها شرفات الإيوان، ونسّرت من الشرق نسر الرومان، ونشرت على مصر أعلامها، وضررت في الأندلس خيامها، فلما عظمت دولتها واتسعت ثروتها، تناوحت فيها رياح الخرافات».

ويضيف أديب في «الدرر» متحدثاً عن أمجاد العرب، فيقول : «فمن رأى من العرب مئات من الرجال يفتحون مصر الفرعونية، وملك القياصرة وببلاد القساسطة، وسلطنة الأكاسرة، وينكرهم إذ يراهم ألف ألف، يُعادون بخيط ما نسبت العنكبوت، ومن سمعهم يقولون لأميرهم إن رأينا فيك عَوْجاً قوّمناه بحد السيوف، يعجب من رضاهم بفساد الأحكام وصبرهم على التواء الحكم». .

إن أديب اسحق الذي يوحى لأبناء قومه العرب في الكلمات الآنفة ما قد كانوا من ماضٍ مجيد مفعم بالعزّة والسؤدد وما هم عليه الآن من أمّة عصفت فيها «رياح الخرافات»، ومن أنسٍ ارتسوا بـ«فساد الأحكام» وصبروا على «النوء الحكام»، يعود لتقرير الأمل من قلوبهم ولا تناهُم بأنهم لن يكونوا إلّا ما كانوا عليه أجدادهم. وعلى أساسٍ من هذا «فلا خوف يا قوم ولا بأس». ويضيف : «وكيف تخافون، وكيف تتأسون وتاريخ آبائكم وأجدادكم يقرب الأمال ؟ السُّتم في الأرض التي أقتلتُهم، وتحت السماء التي أظللتُهم ؟ أو ليس مؤكّم هو الذي وردوه، وهواؤكم هو الذي تشقوه ... فما بالكم تعجزون عما استطاعوا؟»<sup>(١)</sup>

ويعد أن كان يطالب بجمع كلمة العثمانيين والتّأليف بين قلوبهم راح بطرح الصوت عالياً لجمع كلمة العرب من أجل أن يكونوا كلمةً واحدة على الدهر، وصخرةً لا تؤثّر فيها العواصف ولا تضعفها الزلازل، فيقول : «ألم يكن في كل هذه الأقطار نفرٌ من أولي العزم تبعثهم الغيرة والحمية على جمع الكلمة العربية فيتلافقون أحوالها قبل التلف، متظاهرين متآززين كالبنيان المرصوص، أو كصخور تلاحمت فصار ركامها جيلاً حصيناً لا تؤثّر فيه العواصف ولا تضعفه الزلازل». <sup>(٢)</sup>

---

(١) أديب اسحق باعث النهضة القرمية، عيسى فتوح، العرفان، العددان ٣/٢، شباط/آذار، ١٩٧٦، ص ٣٢٥-٣٢٧.

غير أن هذه النزعة العربية التي طفرت من بين سطوره في مقالاته المتأخرة لا تستطيع أن نذهب بها بعيداً ونحملها أكثر مما تتحمل مثلما فعل آخرون من قبل حيث أن أديب اسحق، بحسب البعض، ساهم «بأول طرح سياسي واضح نسبياً حول الوحدة العربية والقومية العربية، وهو هنا - كما يقول ناجي علوش - يتجاوز إبراهيم اليازجي في قصيده «تنبهوا واستفيفوا أيها العرب» التي جاءت في المرحلة عينها». (٧)

ويحاول ناجي علوش أن ييرهن على هذا «الطرح السياسي الأول» حول الوحدة العربية والقومية العربية في كتابات أديب اسحق انطلاقاً من نقاط خمس حددتها لنا على الوجه التالي : فقد تحدث أديب إسحق أولاً عن «امجاد العرب الماضية وعن دولتهم القومية التي اقيمت بالعلم والعدل»، وهي «دولة الشرق العظيمة المعروفة بدولة العرب». كما تحدث أديب، ثانياً، عما يجري من أحداث داخل الولايات العربية وعبر عنها «باسمها العربي» (٨). ومن ناحية أخرى فإن أديب اسحق، حينما يتحدث عن خير الدين التونسي يطلق عليه اسم خير الدين العربي صاحب «أقوم المسالك» (٩). أما اللقب الذي يطلقه على عبد القادر

---

(٧) ناجي علوش، مصدر مذكور سابقاً، ص ٣٢

الجزائري فهو «الهمام المقدم العربي الأبي» وأنه «أحد حماة الأمة العربية».

أما النقطة الثالثة التي يلتفطها ناجي علوش باعتبارها تجسيد دعوة أديب اسحق للقومية العربية فتتعلق باللغة العربية. فأدبيب، إذ عرف أهمية هذه اللغة في تمتين الروابط بين العرب، يراعي في جرينته «حقوقه الإنسانية والوطن واللغة»، كما أنه التزم «إحياء الهمم في أهل هذه اللغة».

وأدبيب يشير، رابعاً، إلى البلاد العربية باسم «مصر والشام وسائر الأقطار العربية». ثم أن كتاباته انطوت، خامساً، على «دعوة واضحة صريحة» إلى «الاتحاد عربي» طالما أن «الاتحاد العمومي» بين أهل الشرق لم يتحقق. (٨)

ولعلنا نلاحظ أن هذه النقاط الخمس التي يستخدمها علوش من أجل البرهنة على دعوة أدبيب اسحق للقومية أو الوحدة العربية، لا تكفي دليلاً على أنه كان يعتقد فكرة القومية العربية. فهي مجرد إشارات وردت في كتاباته المتأخرة جاءت في ظروف معينة، وهي لا تكفي دليلاً على إيمانه العميق بهذه الفكرة. بل إننا لا نعدو الحقيقة إذا ما اعتبرنا أن هذا الاتجاه الجديد الذي تكون لدى الرجل (إذا كان اتجاهًا ثابتاً بالفعل) جاء نتيجة فشل الوحدة بين الشرقيين من ناحية أولى، وفشل الوحدة بين العثمانيين من ناحية ثانية.

---

(٨) المصدر السابق، ص ٣٠-٣١

ولو أثنا قمنا بمقارنة بين هذه الاشارات التي تجسّد دعوته إلى الفكرة العربية، وتلك التي تجسّد الدعوة للفكرة العثمانية، لألفينا أن إيمانه بالدعوة الثانية تحتل المكانة الأولى في القلب والعقل منه.

ومهما يكن الأمر فإن أديب اسحق لم يترك لنا مذهبًا فكريًا متماسكاً نستطيع أن نحكم، من خلاله، على الرجل وعلى أفكاره. وهذا عائد إلى قصر المدة التي عاشها. فقد انكسرت قامته وهو لما يزال في مقتبل العمر الأمر الذي حال دون بلورته فكراً متماسكاً ونهائياً يمكن الآخرين من أن يحكموا له أو عليه.

### - أفكار الثورة الفرنسية -

إن ثقافة أديب اسحق الفرنسية وتمثّلاته في لغة الفرنسيين سمحوا له بالاطلاع الواسع على أفكار الثورة الفرنسية وعلى أعمالها البارزين كمثل روسو ومونشسيكيو وغيرهما. وكان أديب يؤمن حتى العظم بأن لا شيء يقبل الشرق من عشرته كأفكار الثورة الفرنسية في ثالوثها المعروف : حرية، عدالة، مساواة. وانطلاقاً من هذه المباديء أكبَّ الرجل على معالجة القضايا والمسائل السياسية والاجتماعية التي كانت تمر بها يومذاك السلطنة العثمانية فقد طالب بحرية سياسية ويأن

يُستبدل حكم الفرد الواحد المطلق بأخر يقوم على الشورى، ووقف ضد الاستبداد، واللحّ على العثمانيين باصلاح دولتهم، وتكلم على المساواة بين الرجل والمرأة وعلى التعليم الازامي والمجاني.

لقد أعجب أديب، إذن، بالإنجاز الكبير الذي حققه الثورة الفرنسية، وكان يأمل في أن تستلهم مبادئها ضمن المكان العربي-الإسلامي كسبيل إلى النهضة والتقدم. ونحن لو قلبنا كتابه «الدرر» لوجدنا أن مقالاته التي تخلو من الحديث عن الحرية والعدالة والمساواة، وعن مفاهيم مثل الوطنية، وحرية الفكر، والأمة، وحقوق الشعب، والقانون، هي قليلة جداً.

وكانت الحرية السياسية والمدنية بمثابة الهاجس الذي يهيمن على سائر كتاباته. وكانت حرية الفرد بمثابة نقطة البيكار التي ركز عليها اهتمامه وسلط فوقها ضوءه «وهو يرى الحرية بوصفها حقاً طبيعياً ثابتاً وضرورياً من حقوق الإنسان، تفتح له طريق التطور والكمال. وتحدث كثيراً عن الحرية المجردة من المحتوى الملموس لهذه الكلمة بأسلوبه العاطفي المميز. وهكذا يشبه الشعب الحر بالجواب الطليق الذي يندفع إلى الأمام لمقابلة الريح الندية شامخ الرأس». (٩)

---

(٩) الفكر الاجتماعي والسياسي للحديث، ذ. ل. ليفين، ترجمة بشير السباعي، دار ابن خلدون، ١٩٧٨، ص ٧٢

وعند أديب اسحق فان الحرية تنشعب بثلاثة اتجاهات «فالحرية، كما يقول، ثالوث موحد الذات، متلازم الصفات يكون بمظاهر الوجود فيقال له الحرية الطبيعية، ويعظّر المجتمع فيعرف بالحرية المدنية، ويمظّر العلاقة الجامعية فيسمى بالحرية السياسية» (الدّرر، ص ٣). ويستعين أديب بالفلسوفة الفرنسيين في تعريفه للحرية حيث يعتبر أن مونشسكوي عرَّف الحرية المدنية «بأن لا يُجبر المرء على ما لا توجبه القوانين» كما أنه قدم تعريفاً عن الحرية السياسية يقول بأن «يفعل المرء كل ما تجيزه القوانين». فإذاً يعتبر أديب الحرية «حقاً طبيعياً» يذهب إلى أنها إحدى الخصائص التي منَّت بها الطبيعة على الإنسان كيما ينْتَي بواسطتها قدراته النفسية والعقلية والبدنية توصلاً إلى الكمال الإنساني الذي لا يمكن بلوغه في منأى عنها. لكن أديب اسحق ينْعى على الإنسان حظه العاشر حيث أن الاجتماع البشري أو «الجمعية البشرية» مثلما يسميه، ظل يقف ضد تحقيق الفرد لحريته «كأنما اول ما سعت إليه الجمعية البشرية ألا يكون الإنسان إنساناً، فقد ألمت هاته الجمعية بالحرية الطبيعية في كل مكان».

غير أن الرجل الذي عرف عن كثب مدى أهمية الحرية في تطور المجتمعات وتقدمها لم يطالب بحرية مطلقة. وكان يطلق في ذلك من خشيته بأن مثل هذه الحرية المطلقة ربما تحولت عند البعض إلى فوضى وإلى استهتار بقيم وتقالييد

وقوانين المجتمع، الشيء الذي يمكن أن يستغله مناهضو الحرية لتكريس الاستبداد. وهنا يلجاً أديب إلى «القانون الحق» الذي لا يمكن أن يهدد حرية الفرد واستقلاله «لكنه يقيم لهما حدوداً تقييماً (أي تقي الحرية والاستقلال) الضعف والاضمحلال». ويدهب أديب إلى أن شرط الحرية هو «الحرص على حقوق الكل» في مقابل حق الفرد بكامل حريته «ما لم يمس تلك الحقوق».

ولشن كان أديب قد آمن بالحرية، الفردية والاجتماعية والسياسية، وهي الحرية التي تضمنها «القوانين الحقة»، فإنه ذهب إلىربط الجدلية الحكم بينها وبين المساواة، إذ لا حرية مع الامتياز. والمساواة هي النتيجة الطبيعية للحرية «فإن لم توجد (الحرية) فلا تكون تلك (المساواة) حقيقة».

- رأي في المرأة -

لأديب اسحق بيتان من الشعر في المرأة يقول فيهما :

إِنَّا مَرْأَةً مَرْأَةً بِهَا

كُلَّ مَا تَنْظَرُ مِنْكَ وَلَكُنْ

فَهِيَ شَيْطَانٌ إِذَا أَفْسَدَتْهَا

وَإِذَا أَصْلَحَتْهَا فَهِيَ مَلَكٌ

إذن فان أديب، انطلاقاً مما نستشفه من هذين البيتين، عمل على إصلاح وضع المرأة وعلى أن تكون، في الحقوق والواجبات، مساوية للرجل. فقد وقف ضدأ لأولئك الذين نظروا إلى المرأة بكونها «كائناً عاقلاً، منخفض الرتبة». بل جعل منها كائناً مساوياً للرجل، على الرغم من أنها «غير الرجل». وقد طالب برفعها «إلى المقام الذي تستحق» لكن ذلك لا يكون بمثابة للرجل، إذ أن مثل هذه المثالثة أو التماثل «مفاسد لطبيعتها مغاير خلقها، وإنما يحصل باغاثتها وتقديمها استمراً من جهة أنها إمرأة، بحيث توجد المساواة مع الفارق».

ولعل المكانة التي احتلتها المرأة في كتابات أديب اسحق حمل بعضهم على المبالغة، فاعتبر أنه «في طليعة انصار المرأة» وأنه «نادى بمساواتها مع الرجل قبل أن يفطن لذلك أحدٌ من معاصريه». ويضيف صاحب هذا الرأي أن أديب اسحق «اول من شقَّ الطريق لمن جاؤاً بعده امثال قاسم امين وباحثة البادية وهدى شعراوي وهي زيادة وجرجي نقولا باز ومحمد جميل بيهم وغيرهم»<sup>(١٠)</sup>

---

(١٠) أديب اسحق باعث النهضة القومية، مصدر مذكور سابقاً، ص ٣١٣

- خاتمة -

وبعد فانه يكفي أديب اسحق صفةً يتَّصِفُ بها ونعتاً ينعت به أنه كان رائداً من رواد الاصلاح في القرن التاسع عشر، وذلك على الرغم من صغر سنه. فأديب الذي انتقل إلى رحمة ربه وهو لا يزال فتياً يجلس على منصة واحدة مع شيخ الاصلاح في القرن الماضي. ولعل العمر القصير الذي أعطي له كان سبباً أساسياً في بقاء أفكاره السياسية والاجتماعية مشتتة ومباعدة ولا تنخرط في مذهب محدد وثابت. فهو لم يُعطِ العمر الكافي للقيام بمثل ذلك. وعليه فإن إخضاع الأفكار التي أتى بها الرجل لمحاسبة دقيقة، وتصنيفه على أساسها، ينطوي على شيء من العسف. فأديب اسحق كان مشروعًا إصلاحياً لم يكتمل إذا جاز لنا أن نعبر بهذه الطريقة. فقد تحدث في السياسة وفي الاجتماع وفي الثقافة، وكان حديثه مبعثراً، وتشوّبه نبرة حماسية متأتية على الأرجح من روح الشباب. ولقد أفقدته هذه النبرة الحماسية قدرًا كبيراً من الموضوعية ومن النقد الهادئ والبناء الذي اتسمت به كتابات مفكرين آخرين من عصر النهضة. على أي حال فان أديب اسحق كان، كما قلنا، مشروعًا إصلاحياً لم يصل إلى مطافاته الأخيرة، لسبب خارج عن إرادته. وعلى الرغم من أن أسلوبينا في هذا الكتاب لا يعتمد

على التنبؤ، غير أننا نفترض بأن أديب اسحق لو قيّض له أن يعيش مثلما عاش آخرون من مفكري وكتاب زمانه، لكان قد حقق فكراً سياسياً متماسكاً، ولكانت أفكاره الاصلاحية تقف الآن جنباً إلى جنب مع أفكار مصلحين آخرين، كالأستاذ الإمام محمد عبده والشيخ محمد رشيد رضا وخير الدين التونسي وغيرهم.

## الفصل الثالث

مختارات

## الحياة السياسية والأخلاق

### الحياة السياسية

إن للوجود الإنساني في هذه الدنيا ثلاثة أدوار متوازية يأخذ بعضها بأطراف بعض الأول دور القطرة وهو الوجود الطبيعي، والثاني دور الاجتماع وهو الحالة المدنية، والثالث دور السياسة وهو موضوع كلامنا في هذا المقام. فالماء يوجد ساذجاً فطرياً يلتمس الغذاء والمبيت وسائل الحاجات الطبيعية، مما تصل يد امكانه اليه، ثم يدفعه الحرص على الذات الى حفظ النوع، وتلتجئه كثرة الحاجات الى طلب الاعانة، فيتألف ويجتمع فيصير مدنياً، ثم يتقدم في هذه المرتبة فينظر في شؤون نفسه، ويهتم بأحوال جنسه، فيصير سياسياً وهو الإنسان المدني الكامل الحقوق والواجبات.

ولا شك في وصولنا الآن الى هذه المرتبة العالية، وحصلنا في هذا الدور الخطير بما أطلق لنا من الحرية، وما تقرر لنا من الحقوق السياسية عفواً و اختياراً من دون غصب يلزم فيه الرد، ولا تغير يحتمل التضليل، ولكن لا نزال في دور الطفولية من هذه الحياة، فلا بد من مربٍ حكيم يأخذ

يبدنا فيما نعانيه، فلا نسقط ونحن في اول الدرجات، ومن دليل راشد بهدinya الصواب، فلا نضل ونحن في اول طريق.

ولا يتوهمن محب الحرية ان الحاجة الى المربi والدليل منافية لما تقتضيه حریته، او مشعرة ببقاء الاستبداد. فان هذه الحاجة قد عرفت والفت في أظهر البلاد تمدنأ، وأحرصر الامم على الحرية السياسية، وكانت ولا تزال من لوازم النماء والبقاء في الاجتماع الانساني، ولن تبرح كذلك ما دام في الارض علماء وجهاء وحكماء وسفهاء وخاصة وعامة، وما دام الانسان محل خطأ ونسيان. ولكن يشترط في المربi او الدليل ان يكون من اجتمعت الكلمة عليهم، وحصلت الثقة بهم، والا فهو من ذوي السلطة الناشئة عن القوة في جانبه، والخوف او الوهم في جانب الرعية ليس الا.

وهذا الشرط حاصل لا ريب في أولي الامر منا. فان الجناب الخديوي المعظم أيده الله قد عرف بالرغبة في اصلاح الوطن، والميل الى اعلاء شأن الامة والحرص على حریتهم، حتى صار يقال وينشر في عهده ما كان يخشى بعضه من قبله. فكثرت في ايامه الجرائد وكانت نزرا قليلا، وتألفت الجمعيات الخيرية والادبية ولم تكن شيئاً مذكوراً. واطلق الناس حرية الكلمة وكانوا يتكلمون في ديارهم همساً ولا

يأمنون.

اما النظار الكرام فهم الذين اختارتهم الامة بارادة ذلك الامير العلي الشأن ثقة بهم وعلمـا بأنهم اصحاب الرئاسة الحقة والزعامة المستحقة بين الذين يرمومن احياء مصر لاهل مصر ويريدون ان يكون الوطن في مقام الانسان فائزـاً بحقوقه ناهضاً بواجباته مساوياً لجاره غير معارض في داره يحصل ما يزرع للعيال لا لاهل الاغتيال ويجني ما يغرس للولاد لا لاهل الاستبداد وقد اخذ هؤلاء الادلاء الراشدون في تمهيد سبيلنا وازالة العقاب منه متسلين الى ذلك بالحكمة والاعتدال آخذين بأسباب التؤدة ومراعاة الاحوال حتى وثق بهم الاجنبي فضلاً عن الوطني ويدت مقدمات سعيهم وآثار اجتهادهم بمظاهر حسن الادارة واقامة العدل وتقرير المساواة واصلاح الخلل السابق تدريجـاً فاستحكمت علاقـت الولاء بينهم وبين التابع الكـريم وتأيدت صـلات الموالـة بين حـكومـتهم والدولـ العـظام كما تـدلـ عـلـيـهـ اقوـالـ وزـرـائـهاـ عـلـىـ منـابرـ المجالـسـ وـكلـاتـهاـ فـيـ دـوـائرـ المـخـابـراتـ.

فالواجب على الوطني الرائد ان لا يعبأ بعد ذلك بما تنشره بعض الجرائد لما لا مكان له من الصحة جهلا منها بحقيقة الحال او ميلاً مع الاهواء او اخلالاً لافكار ابناء الوطن المصري فان ارجيف تلك الجرائد بدبيهية الفساد.

وكذلك يجب على الصحف الوطنية التي هي في مقام الارشاد والهداية ألا تقلق الخاطر عبئاً بايراد هاتيك الراجيف على علم يبعدها من الصحة وان كان منها ما يلزم نقله بياناً لتفاصيل الاحوال السياسية فلا أقل من التفريق بينه وبين مقاصد الحكومات وأرائها كراهة ان يقع اللبس في الامور فينشأ عنده النفور في محل الاختلف والوحشة في مكان التقرب والكدر في موضع الصفاء خصوصاً وان الحكومة السنية على يقين من ان الدول المحبة لا تقصد بنا الا الخير، ولا تنوى لنا الا الموالاة، وانها تركنا و شأننا نصلح منه ما يحتاج الى الاصلاح، ونشيء ما يترب عليه النجاة، مما لا يمس حقاً مرعياً، ولا يؤثر في العهود المبرمة شيئاً ونحن في اهتمام بهذا الشأن نسأل الله فيه فوزاً قريباً.

\* \* \*

تبين في المطلب السابق ماهية الحياة من طريق الاجمال، وانها عبارة عن وصول المرء في هيئة الاجتماع الى درجة الاهتمام بأمور نفسه، والنظر في أحوال جنسه، فبقي ان يعلم كيفية سيره في ذلك السبيل، وما يتربت عليه وما يحق له ان يكون فيه، ليكون على بيته من الامر فيأخذ بأسبابه، ولا يدخله من غير ابوابه.

ان هذه الحياة توجب للوطني ان يكون حرآ في رأيه، متصرفاً في شأنه الى حد أن لا يضر بالهيئة المجتمعة، ولا يمس شأن سواه - فهذه الحرية على شرطها المذكور تقتضي العلم بالصلحة العمومية والحدود الشخصية، وهو ما يعبر عنه بالأدب السياسي. ووجه الضرورة في معرفة هذا الادب ان المرء اذا عرف مصلحة قومه سعى فيما يوجب لها البقاء والنماء، واذا رأى حدود اخوانه اقام لنفسه حدآ لا يتعداه، وخطا لا يتخطاه، بخلاف ما اذا جهل ذلك، فانه لا يأمن حيئته ان يظهر بما يخالف تلك المصلحة، ويفسد هذه الحدود ف تكون حريته ضرراً بأوطانه، ووبالاً على اخوانه.

وليس هذا الادب مما يؤخذ بالاكتاف، ويحصل بالسلبية، او يعرف بالبداهة، بل لا بد في تحصيله من الطلب والاجتهاد، وحسن الاقتداء، ودقة النظر والبصر في احوال

الناس من قبل وفي الحال. وهيهات مع ذلك ان يحصل بقدر اللازم، ويتم بحسب المرام، الا بعد توالي الاجيال وتعاقب الاعوام. يدل على ذلك ان الذين سعوا اليه من قبلنا بهنات من السنين سعي من شمر ذيله وادرع ليله، مجذدين ساهرين بياض النهار وسود الليل، لا يزالون على مراحل من غايتها الكمالية. يرون ذلك من انفسهم ويعترفون به سراً وجهرأً، ولا تأخذهم عزة الانفس في الاسترشاد بالسابقين منهم، وبآحاد اهل العلم السياسي، وافراد ذوي الكمال المدنى، فهم يشربون باسماعهم خطب الوزراء والنواب، ويأكلون بانظارهم منشورات الجرائد الوضاءة، فيردون من تلك الخطب سلسلة الحكمة والاعتدال، ويتناولون من هذه النشورات غذاء الحمية والوطنية، وفيهم بين ذلك علماء تدبير، ورجال حكمة، وزعماء سياسيون، وفضلاء رجالون يكشفون لهم حجب الاوهام عن أوجه الأمور، ويجلون للافهام صور الحقائق، فلا تكاد تخفي عنهم خافية الا ما لا يعلمه غير الله.

فاما حصل هنا الادب السياسي للوطني وكان مع ذلك نبيل النفس، طاهر الذيل، صادق النية، قادراً على ایشار المصلحة العمومية، فله حيتنـ (حيتنـ فقط)، ما لسائر اهل الحياة السياسية وهي حقوق كريمة مقدسة، لا ينبغي ان يمسها الا المطهرون من دون الدينـات : حرية رأي، وحرية قول، وحرية انتخاب.

ولكل من هذه الحقوق الثلاثة حد لو تعداه لكان حرية فيه أشد من القيد وأشترى من العبودية، فحد حرية الرأي أن يكون مبنياً على القياس، موافقاً للحكمة، مطابقاً للصواب، وحد حرية القول أن يراد به الخير، ولا يجاوز فيه حد المنفعة والملاحة، ولا يمس شرفاً مصوناً، ولا يضر بريئاً أميناً، ولا ينشد عن غير علم يقين، وحد حرية الانتخاب أن يراد به مصلحة الوطن العزيز ليس الا.

وقد عنيت حكومتنا السنية بتقرير هذه الحقوق، وتعيين هذه الحدود، اخذنا بما يحق لها وما يجب عليها من ذلك، وصادراً عن الرأي العمومي الذي اختارها، لتكون دليلاً في هذا السبيل، فبقي على الجرائد الوطنية ان تقتدي في ذلك بأثارها، وتهتدي بأنوارها، فتسلك بالأذهان مسلكاً سليماً من الآفات خالياً من العقبات، وتشرب القلوب سياسة صافية، سائغة زللاً، تفيذها عافية، ولا تزيدها اعتلالاً، مجتنبة في كل ذلك ما يشيعه المرجفون، متاجفة عما يرجف به أهل الأغراض، مما لا يصح التعويل عليه ولا يكون له في جانب التصديق مكان، جاعلة الوطن نصب عينيها في كل حال، عالة انها بمنزلة المري لlarواح والعقول، فلا يحسن بها ان تكون من المفسدين.

ويقي على الوجهاء والنبهاء والرؤساء والعلماء وسائر ذوي الكلمة النافذة ان يحسنوا السيرة ويطهروا السرائر، وينبذوا الاغراض الذاتية نبذ النواة، ويطرحوا الاهواء التفاسانية طرح القادة، ويسيروا بالناس في طرق السلامة، الى غيات ال�باء والكرامة، فهم في الركب الاجتماعي بمقام الادلاء واذا لم يهتد الدليل سواء السبيل فغاية الركب الضلال.

وعليك يا أيها الوطني كائناً من تكون، ان تحرص على شأن اوطانك حرص البخيل على درهمه، وتتحف على منفعة قومك خوف الجبان على دمه، وتعلم انك ان احسنت فلنفسك، وان اسأت فعليها وعلى ابناء جنسك. اذ ليس ما تتصرف فيه بحرىتك مما يعود ذا به او يمكن الاعتياض منه بسواء، واما هو المصلحة المقدسة الوطنية، فخذار ان تأخذك فيه الحدة، ويتولاك النزق اغتراراً بما وصلت اليه، وذهولاً عما كنت بالأمس عليه.

فانت في اول درجة من مرقة السياسة، وفي اول مرحلة من طريق الحرية، فلن تبلغ الدرجة العليا الا ان صعدت سائر الدرج، ولن تدرك الغاية القصوى ما لم تقطع سائر المراحل. فان حاولت غير ذلك لم تأمن الهبوط من الدرجة التي بلغت، والرجوع من المرحلة التي وصلت، بل ربما صرت على مسافة اعوام، مما كنت ترجو ادراكه بأيام.

هذه نصيحة مخلص في محبتك، ومشورة حريص على  
منفعتك، لا يسألك عليها أجرأ، ولا يتمنس شكرأ.

فان لم تكن لمقال النصيحة  
سميعاً ولا عالماً انت به  
ينبهك الدهر من رقدة  
الذهول وان قلت لا اتبه

\* \* \*

الأدب السياسي على ما عرّفناه في المقالة السابقة لا يحصل لأفراد الأمة كلهم أجمعين، ولا يكون في الذين يحصلونه سواء بمقدار واحد، لانه من الملكات الصناعية العلية، والملكة لا تحصل الا بتكرار العمل، وان حصلت فانها تختلف استحكاماً وكمالاً، بحسب اختلاف القابلية والتفرغ في الناس.

على ان الأدب السياسي وان لم يتيسر عمومه في الامة، الا انه قد يحصل لأفراد كثيرة منهم على مقادير مختلفة، فيمكن لمجموعهم ان يسيراً في سبيله آمنين مهتدين اقتداء وتقليداً، او يتدرجوا به في مراتب الحياة السياسية حتى يتولى التكرار، ويطول الاستمرار، فيصير فيهم من الملكات الذوقية التي تعرف ولا تعرف، كما كان العرب في الجاهلية، بالنظر الى اللغة ينطقون بالكلام المركب بالوضع، ولا يعرفون له من قاعدة غير الذوق.

وانا اذا تأملنا احوال الامم العربية في التمدن والسياسة لم نر هذا الأدب في احد مجموعها بقدر الحاجة، ولم نره في الافراد السابقين على حد سوي، وانما هو في عدد كبير من ذوي رئاستهم، وأرباب الكتابة والخطابة فيهم - يعقدون الأولوية مختلفة الألوان فتسير العامة تحت ظلالها فرقاً متنوعة المسالك، مع وحدة الغاية للجميع الا الذين احترق اذهانهم

بنيران الحدة والطيش، وما هم بكثير وان كثراً ما يضجون وما يعجون.

ولكن مهما بلغت الامة من مبالغ السياسة وكثرة عدد افرادها المتأدبين بذلك الادب، فلن يكون لها نماء ولا بقاء في الحياة السياسية ما لم تكن ذات وجهة معلومة، ووحدة لا تقبل النزاع والخلاف - يدل على ذلك تقدم الذين احدثوا وجهتهم، وتأخر الذين تفرقوا كلمتهم من قبلنا وفي هذه الايام.

فإن قيل ما لنا لا نرى تفرق الامم الأوروبية أقساماً وأحزاباً مانعاً من تزايد ثروتهم، وتعاظم قوتهم، واستفحال امرهم في الحياة السياسية قلنا : إن اولئك الامم لا يختلفون على غاياتهم المقصودة بالذات، وإنما تتتنوع الطرق التي يسلكونها إلى تلك الغاية، فإن كان الفرنسي جمهورياً أو ملكياً أو امبراطورياً فهو فرنسي على كل حال وقبل كل شيء. وإن كان الالماني محافظاً أو نجاحياً أو اجتماعياً فهو الماني من وراء ذلك، وهكذا الانكليزي والايطالي والنمساوي وسائر اهل المدنية والحياة السياسية.

وما قيدنا الوحدة الالازمة لهذه الحياة بأن لا تقبل النزاع والخلاف الا احترازاً، مما يحسب في الظاهر موضع ائتلاف واتحاد، ولا يكون كذلك في الواقع ونفس الامر. وما لا

يمكن ان تجتمع كلمة الامة بجملتها عليه لاختلاف الآراء وتنوع العقائد فيه، فان هذه الجامعات وان كانت جديرة بأن تحفظ وتصان، الا انها بعيدة عن السياسة لتعلقها بالنظر الفكري، وتجردها في الذهن عن المحسوس، فضلاً عن كونها غير واحدة في مجموع الامة. فالجدير بأهل الحياة السياسية من اي الناس كانوا ان يجعلوا الوطن وحدتهم لامتناع الخلاف فيه بين ذويه.

ومعلوم ان قدر الشيء يعلو ويسفل، ويزيد وينقص بمقدار ما يكون له من الشأن، وما يتعلّق به من المنافع. فإذا كان الوطن هو الوحيدة التي تجتمع كلمة الامة، عظم بذلك شأنه المعنوي، وتعلقت به المنافع الكلية، وصار المحور الذي تدور عليه المقاصد والمساعي، فيرتفع قدره ويعلو مكانه. وإذا ارتفع قدر الوطن كذلك يعود بالشرف والعز على ساكنيه، لأنّه لا حقيقة له الا بهم وفيهم، ولا رفعة فيه الا منهم ولهم، فهم ايات وهو لفظ وجودهم معناه.

فيما أبناء الوطن العزيز لئن فرق بينكم اختلاف الآراء وتنوع المشارب، وتلون التصورات، فقد وجدتم في الجامعة الوطنية ما تألفون به، وتجتمعون عليه، فيجعلكم عصبة خير متلاحمة الاطراف، متوازنة متضادفة كالبنيان المرصوص. فهلّم الى هذه الجامعة نشر لواءها، وترفع منارها، ونظهر

للعيان آثارها بأعمال تثبت التنزيه عن المقاصد الدينية،  
والتعطف عن المأرب الذاتية، وأقوال تشف عن صحة الأ بصار  
والبصائر، وحسن الأسرار والسرائر، لعلنا نقطع السنة الذين  
يرموننا بالجهل والغباوة والبعد عن مراتب الحياة السياسية،  
ولعلنا نحقق آمال الذين يتمنون لنا السعادة وحسن الحال،  
وبلغ الأمانى وادراك الآمال، ولعلنا بحول الله نكون من  
المفلحين.

وسيئن ما هو الوطن وما حقه علينا فموعدنا قريب،  
وعلى الله نتوكى وإليه نتيب.

\* \* \*

تقرر فيما سلف ان لا بد لذوي الحياة السياسية من وحدة  
يرجعون اليها، ويجتمعون عليها اجتماع دقائق الرمل حجرأ  
صلداً، وان الوطن اما هو خير وجوه الوحيدة لامتناع الخلاف  
والنزاع فيه، ونحن الآن مبينون بعون الله ماهية هذا الوطن،  
وبعض ما يجب على ذويه.

الوطن في اللغة محلّ الإنسان مطلقاً فهو السكن بمعنى  
ان تقول استوطن القوم هذه الأرض وتوطنوها أي اتخاذوها

سكنًا. وهو عند أهل السياسة مكانك الذي تنسب اليه، ويحفظ حقك فيه ويعلم حقه عليك، وتؤمن فيه على نفسك وألك ومالك. ومن اقوالهم فيه - لا وطن الا مع الحرية - وقال لا بروير الحكيم الفرنسي - لا وطن في حالة الاستبداد. ولكن هناك مصالح خصوصية، ومخا南北 ذاتية، ومناصب سمية - وكان حد الوطن عند قدماء الرومانين - المكان الذي فيه للمرء حقوق وواجبات سياسية.

وهذا الحد الروماني الاخير لا ينقض قولهم لا وطن الا مع الحرية، بل هما سيان. فان الحرية اما هي حق القيام بالواجب المعلوم، فان لم توجد فلا وطن لعدم الحقوق والواجبات السياسية، وان وجدت فلا بد معها من الواجب والحق وهما شعار الاوطان التي تفتدي بالأموال والأبدان، وتقدم على الأهل والخلان، وبلغ حمها في النفوس الزكية مقام الوجد والهيمنان.

اما السكن الذي لا حق في للساكن ولا هو آمن على المال والروح فغاية القول في تعريفه انه مأوى العاجز، وستقر من لا يجد الى غيره سبيلا، فان عظم فلا يسر وان صغر فلا يسأء. قال بروير السابق الذكر : ما الفائدة من ان يكون وطني عظيماً كبيراً، ان كنت فيه حزيناً حقيراً ؛ أعيش في الذل والشقاء خائفاً أسيراً.

على ان النسبة للوطن تصل بينه وبين الساكن صلة منوطة بأهداب الشرف الذاتي، فهو يغار عليه ويذود عنه كما يذود عن والده الذي يتمي اليه، وان كان سيء الخلق شديداً عليه. ولذلك قيل في هذا المقام ان ياء النسبة في قولنا مصرى وانكليزى وفرنسوى هي من موجبات غيرة المصرى على مصر، والفرنسوى على فرنسا، والانكليزى على انكلترة، فأنكر ذلك بعض الناس، وكان في الأمر لا شك سوء فهم أو سوء افهم.

وجملة القول ان في الوطن من موجبات الحب والحرص والغيرة ثلاثة تشبه ان تكون حدوداً : الاول انه السكن الذي فيه الغذاء والوقاء والأهل والولد، والثاني انه مكان الحقوق والواجبات التي هي مدار الحياة السياسية وهما حسيان ظاهريان. والثالث انه موضع النسبة التي يعلو بها الانسان ويعز، او يسفل ويذل، وهو معنوي محضأ.

فاما تقرر ذلك مما قلناه وجب على المصرى حب الوطن من كل هذه الوجوه. فهو س肯ه الذى يأكل فيه هنيئاً، ويشرب مريئاً، ويبيت في الأهل أميناً، وهو مقامه الذى ينسب اليه ولا يجد في النسبة عاراً ولا يخاف تعيرياً، وهو الآن موضع حقوقه وواجباته التي حصلت له بما اوضحتناه من دخوله في دور الحياة السياسية :

وللحب على اهله شروط محفوظة عند الأذكياء،  
مجهولة عند المدعين الأغياء، فما تتفق فيه الشكوى، ولا  
تقوم لصاحبها دعوى الا ببيان من الواقع، وشاهد من الفعل،  
وما أحسن ما قيل :

دلائل الحب لا تخفي على أحد  
كحامل المسك لا يخلو من العبق

وله مراتب مناسبة لموضوعه، موافقة لنشأته فهو في  
الكرامة كريم، وفي الباللة شريف، وفي المأثرة حميد، وفي  
العز والمجد رفيع، وفي الوطن جامع لكل هذه الصفات، فان  
قيل في حب الحسان :

أحبك حباً لو تحبين مثله  
اصابك من وجد على جنون  
لطيف مع الاحشاء اما نهاره  
فدموع وأما ليه فسأين

فقل في حب الأوطان :  
أحبك حباً لو تحبين مثله  
اصابك منه يا ديار تغيسر  
شدیداً مع الأسواق اما نهاره  
فسعي وأما ليه فتتفرّك

ولقد كان بعض الناس يحاولون خلع الشعار الوطني عن ذوي الحقوق والواجبات في مصر، والباسهم جميعاً لباس الجهة والذل، ولكن أبى الحوادث إلا أن تثبت لنا وجوداً وطنياً، ورأياً عمومياً ولو كره المبطلون. على أن منهم فئة لا يزالون يؤملون اسماعنا بما يكررون من سفساف القول من مثل أنا تعودنا احتمال الظلم والجحيف والفناء والخدمة والرق، فلن يستقل لنا رأي ولن نهتدي سبيل الحرية، كأنما هم لا يعلمون أن أهل الغرب أجمعين تعودوا مثل ذلك الجحيف اعصاراً، أو كانوا في قديم الأيام على ضروب من الرق وانخاض الجناح، وإن العالم بأسره كان فريقين أحراضاً يظلمون، وعيدها يطيعون، أو لم يكن في بلاد الفرنسيين من قبل هذا العهد صنوف من الرقيق يستغلون في الأرض لغيرهم، وبياعون كما تبع العجماءات، أو لم يقل كاتبهم فولتير في وسط المائة السالفة : لا يزال في بلادنا ستون ألفاً أو سبعون ألفاً عيدها للرعبان.

فما بال هذه العادة لم تقنع الفرنسيين من الوصول إلى ما ادركوه من رفعة المقام، وإن يروا أمثال تيارس وجريفي وغامبتي في أبناء الذين كانوا من قبل عبدانا أرقاء.

ولئن كان من فضل هذه المائة أن يكتب في صدر تاريخها تحرير أرقاء العصر السالف، فلقد رجونا وحقق الله هذا الرجاء أن يختتم ذلك التاريخ بتحرير الذين كانوا أرقاء في هذا العصر، وحسن ذلك ابتداء وحسن ذلك ختاماً.

## الامة والوطن

الامة الجيل من كل حي، ومن الرجل قومه، وفي عرف اهل السياسة الجماعة المتجمسة جنساً واحداً، الخاضعة لقانون واحد. وليس المراد بوحدة الجنس التوفيق بين الانساب لتعذر ذلك في كثير منها، ولا طرأ على انساب الناس، ولا سيما الحضر من المفاسد الكثيرة، ناشئة عن تداخلت الاقوام مختلفة انسابهم، وتواли الحروب والغارات، وتوطن بعض الفاتحين فتوحهم، وزروحهم في اهلها، الى غير ذلك مما جهلت به الانساب، وخفيت به الاحساب، الا ما حفظ بمناعة اهله عن ان يدانوهم فاتح غريب وهو قليل لا يقاس عليه. واما المراد بوحدة الجنس اتفاق الجماعة على الاعزاء الى جنس واحد يتواطدون فيه، ويترسمون به، كالجنس الاميركاني لسكن الولايات المتحدة الاميركية، سواء كانوا انكليزاً، او فرنسيين، او اسبانيين، او اميركيين اصلاً، والعثماني لسكان البلاد العثمانية في اوروبا وأسيا سواء كانوا تركاً، او عرباً، او نترا اصلاً، والاوستري لسكن سلطنة اوسترريا سواء كانوا الماناً، او صقالبة، او ايطاليين اصلاً، وهلم جراً.

وقد زعم بعض الناس ان من لوازם وحدة الامة وحدة لغتها وهو وهم، لأنه اما ان يراد بذلك الاستدلال باللغة على الجنس أولاً، فان كان الأول فهو فاسد، لانه قد يولد الانسان بين قوم وينبت فيهم، فيتكلّم بلغتهم، وهو بعيد عنهم نسبياً. ولأن ما ذكرنا من تغالط الأقوام، واغتراب الفاتحين، قد احدث في لغات كثير من جماعات الناس فساداً، بحيث صارت مزيجاً يعجز اربع الكيماويين عن تحليله، كما في لغة اهل مالطة مثلاً. فامتنع بذلك الاستدلال باللغة على الجنس، وان كان الثاني فهو من قبيل ايجاب ما ليس بواجب، ولو اقتصر اهل هذا الرأي على استحسان وحدة اللغة في الامة لاحسنوا.

فقد ثبت بما ذكر ان الامة هي الجماعة من الناس تتجلّس جنساً واحداً، أي تتسم بسمة واحدة على اختلاف اصولها ولغاتها، وتتعارف باسم تتنسب اليه وتتدافع عنه.

اما الوطن فهو المسكن يقيم به الانسان، وفي عرفهم البلاد يتوطنها سواد الامة الاعظم، ويتوالدون فيها، ولا يشترط فيه مساحة معلومة بدرجات معينة، واقليم واحد. بتخوم معروفة، وإنما تعريفه ما ذكر من توطن معظم الامة به، وقد يضاف الى الوطن بلاد لم تكن منه، وهي اما ان تكون فتوحاً ضمت اليه عنوة، وإما ان تنضم اليه برضاء

أهلها. فان كان الاول فاما ان يكون ضميا قديما العهد، وتكون معاملة حكومة الوطن لها معاملتها لسائر اهله فثبتت الملكية، وإنما ان لا تكون هذه ولا ذاك، فلا تثبت، وان كان فلا مساحة في صحة الانضمام.

وقد اختلف في سبب حب الوطن، فقيل ان السبب فيه الآلفة، فان الانسان اذا الف شيئاً احبه، وأجيب بأنه قد يخرج الانسان من وطنه صغيراً، فينبت في آخر، ولا ينسى مع ذلك حب وطنه. وقيل ان حب السكان، يورث حب المكان، كما قيل :

وما حب الديار يهيج وجدي

ولكن حب من سكن الديارا

وأجيب بأنه قد يتقلل الانسان عن وطنه، بمعظم أهله وأصدقائه، ولا ينفك مؤثراً وطنه بالحب. وعندنا ان ياء الاضافة في قولي وطني هي السبب في حبي لوطني، كما ان ياء النسبة في قولنا فرنسي هي السبب في حب الفرنسي لأمته فتأمله. فللهم من ياعين ياء نسبة، وياء اضافة، يدعوان الى فضiliين حب الامة، وحب الوطن.

ولسائل انك قد جعلت مصدر حب الوطن والامة الانانية (حب الذات) وهي نقية، فكيف صح في قياسك مصدر الفضيلة عن نقائها؟ وجوابه ان الفضيلة هي الدرجة الرفيعة

في الفضل، والفضل ضد النقص. أما الانانية فهي نسبة لضمير المتكلم على غير قياس. وفي عرفهم ايثار الانسان نفسه بما يراه خيراً، سواء جنى بذلك على غيره خيراً أم شرّاً، وليس في حب الوطن او الامة شيء من ذلك كما ترى.

أما وجه كونهما فضيلة، أي درجة رفيعة في الفضل، فهو لأنهما يقضيان على صاحبهما بخدمة الارض التي يغتندي بخيراتها، والانسانية التي جعلته في جماعة من نوعه يعينونه على استحصال حاجاته، ويدفعون عنه اذى سائر الانواع. ولعلك لا ترضى بهذا تعليلًا، فنقول ان خدمة الانسانية والارض لا ينبغي ان تنحصر في جماعة من الانسان، او في جبهة من ارض، وانما يجب ان تكون عامة فيهما. والجواب انه لما رأى الانسان من نفسه عجزاً عن القيام بجميع حاجاته الطبيعية، ودفع اذى سائر الحيوان، تألف جماعة تفرقت فيها تلك الحاجات، فصار هذا زارعاً، وهذا حاصداً، وذاك طاحناً، وذاك عاجناً، والآخر خابزاً، وهلم جراً، وكل منهم في شأنه ساع. فلما كبرت هذه الجماعة عن ان يسعها قسم واحد من الارض، تفرقت فيها فصارات جماعات متفصل بعضها عن بعض حسبياً، مع تواصلها بالتنوعية. واقبلت كل جماعة منها على العمل في الارض التي اختارت لها مقاماً، استحصالاً لاحتاجاتها، وخذ كل من اهلها يعمل في ما ارتضاه لنفسه من الصناعات، ليعين

يصنوعه رفيقه مستعيناً بما يصنعه ذلك الرفيق، ولو حاول الانسان الاهتمام في جميع الارضين، بجميع المهن والمشاغل، لفني عمره ولم يأت بفائدة تامة، بخلاف ما اذا اقتصر على العمل بهنته، في جماعته، اذ تيسر له اسباب الاعانة والاستعانت، فتحصل الفائدة التامة في الجماعة، ويتجهي ذلك الى حصولها في النوع لما بين الجماعات من علاقات الانسانية. وهذا وجه الفضيلة في حب الامة، وحب الوطن، فليرسمن اسمهما على صفحات كل قلب، وليلهجن بذكرهما لسان كل انسان، فاثما الماء بأصغريه القلب واللسان.

## حول الحرية والاستقلال

### الحرية

موضوعي الخاصة التي مدحت بما لم تدح بمثله فضيلة، ودمت بما لم تدم بمثله رذيلة، والتي هي عند بعض الناس هناء، وعند بعضهم شقاء. وفي أعين فريق عناء. ولدى قوم حياة ولدى قوم فناء. والتي مرت عليها الأيام، وكررت الأعوام، في صحبة هذا الموجود الإنساني منذ شق عنه حجاب الخفاء. وما برحت موضوع اختلاف بين الباحثين والمعرّفين، موضوعي الحرية.

وانا على يقين من اني لا اجد في هذه الرجوه الزاهرة انكماشاً، ولا أحدث في هذه النفوس الطاهرة انقباضاً من ذكر هاته الخاصة التي أنقتها رجال الإنسانية، من اسار الجهل والعيوبية، وفدتتها بدم كريم لا يباع ولا يشرى. فلم يبق الا ان اعد النفس واهيئ الماطر، وأخفض من جناح الخصوع، وارتدي لباس الرهبة والخشوع، لأدخل مقدس هذا الموضوع.

فالحرية ثالوث موحد الذات، متلازم الصفات، يكون

يُظهر الوجود فيقال له الحرية الطبيعية، ويُظهر الاجتماع فيعرف بالحرية المدنية، ويُظهر العلاقة الجامدة فيسمى بالحرية السياسية.

وقد حدّها (متين) موله هي المقدرة على فعل كل ما يتعلّق بذاتي. ويمثل ذلك حدّها الحكيم سنّيك من قبل. وعرف (متسكيو) الحرية المدنية بأن لا يجبر المرء على ما لا توجبه القوانين، وعرف السياسة بأن يفعل كل ما تجيزه القوانين. ومرجع الحدين إلى وهم واحد، وهو الذهول عن ماهية القوانين. فان الظاهر من قول هذا الحكيم الفرنسي ان الحرية موجودة في واشنطن وجودها في طهران، حاصلة في لندن حصولها في بكين. وليس الامر كذلك بل الحرية الحقيقة غريبة في كل مكان، لسوء حظ الانسان.

وقد اتفق الكثير من الناقدين على تعريف الحرية بكونها مقدرة المرء على فعل ما لا يضر بغيره من الناس. وهو عين الحد المنصوص عليه في القانون الروماني وفيه نقص من وجهين. الاول ان حد الاضرار منوط بالاحكام الموضوعة على ما بها من الخلل. والثاني ان قيد الاضرار بالغير يخرج عنه الاضرار بالذات، وهو مخالف لمقتضى الناموس الطبيعي الحقيق بالاتباع.

اما حدود المداجين وتعريف المنافقين للحرية فلا محل

لاريادها، ولا موضع لانتقادها في مثل هذا المقام. فغاية القول فيها أن أهل السلطة الاستبدادية حيث كانوا، ومن حيث كانوا، يفترون على الحرية كذباً في تعريفها بالطاعة العميماء، والتسليم المطلق لمقال زيد، مروياً عن حكاية عمرو، مسندأً إلى رواية بكر، مؤيداً بمنام خالد، فهي بموجب هذا الحد فناء الذهن، وموت القوة الحاكمة، وخروج الإنسان عن مقام الإنسان.

الآن اختلاف المعرفين، وخطأ كثير من الناقدين، وأباطيل ذوي الأغراض الذاتية، ومفاسد الهيئة الاجتماعية، كل ذلك لم يمنع من ظهور نور الحرية من خلال الفاف الأقوال. فهي فيما ترشد إليه البداهة خاصة طبيعية وجدت لينمي بها الإنسان قواه البدنية والعقلية، متدرجاً في مراتب كمالات الوجود. ثم كان من سوء بخته أن مظاهر السلطة آتت على ضدها من كل وجه، وفي كل زمان، حتى كأنما أول ما سمعت فيه الجمعية البشرية ألا يكون الإنسان إنساناً. فقد ألمت هاته الجمعية بالحرية الطبيعية في كل مكان. أو ما ترى كل انس يرثون أن يكون الولد على شاكلة أبيائهم. فالصيني يختنق رجل الطفلة بالنعل الحديد لتتشبّ على خلق جدتها، والأوروبي يضعف يسار الطفل لتكون يمينه أقوى، والشرقي يختنق الطفل بجملته في اللفافة والقماط.

ثم ان البليهوان يعود صغيره الحigel على احدى القائمتين، ويلين اعصابه بقوة والكل يعارضون قواه الطبيعية ليشبه سائر القوم. فهذه العادات القاضية على الموجود الانساني بأن لا يكون كما وجد، ولكن كما يريد الناس ان يكون، ذاهبة بحريتها الطبيعية رأساً. فلقد رأينا الأقوام يربون الولد كما يضربون الدراما. فهم يرون ان تكون جميع القطع متماثلة متشاكلة، ولا يقبلون منها ما كان مختلف النتش عن الجملة. وكذلك الانسان الذي يخالف سائر قومه في الخلق والخلق يفقد فيهم نصف قيمته لا أقل ومن ذلك ينشأ فينا خفة الاعجاب، وبله الاستغراب، وجنون الدهشة من رؤية كل شيء غريب الا الرذيلة، فانها حيشما تكن تصادف اهلاً، وذلك لأن هيئة الاجتماع التي تقتل حريتها بأحكام التريبة لا تعني بفضائل النفوس عنایتها بالصور الخارجية.

وأما الحرية المعنوية فقد كان المام الهيئة الاجتماعية بها أشد وأنكى، فإنه لا يكاد الطفل يخرج الى عالم الوجود حتى يغمس في ماء الكنج، أو يرسم بما لا يعلم، ثم يوجه فكره الى من يجهل من العبودات التي لا حقيقة لها ولا إله الا الله. ثم تأخذ الوالدة او الظاهر في تعليمها ألفاظاً لا يفقه لها معنى، وتخيلات لا يدرك لها سراً، ثم يلقى بأيدي المربين من اللامات والمويدانات. فيتحولون ذهنـه الطاهر البسيط،

ويعرفونه كالشمع ليرسموا عليه طوابع تعليمهم، ثم يبعثونه عنوة لا على الخير ولكن على ما يظنونه خيراً، ويعنونه لا من الشر ولكن ما يحسبونه شرّاً، ملقين به بين الرهبة مما لا يعلم، والرغبة فيما لا يتوفهم، حتى ترسخ في ذهنه آراؤهم، وتستحكم في نفسه صبغتهم، فيعيش من القماط إلى الكفن، كما أرادوه، لا كما اوجده الله.

قال (جان جاك روسو) : ان عنت الامهات في شد ولدهن باللغاائف والاقمطة يضعف منهم الاعصاب فهن على ذلك ملومات. وأين هذا العنت مما يرتكب الذين يشدّون العقول بلغاائف الاوهام، حتى تصعب بل تتلف أعصاب الازهان والافهام. نعم ومن اجل هذا رسمت عداوة الحكماء في قلوب المسلطين الاقوياء. وما يبغضون الفلاسفة انفسهم ولا يبالون بسقراط ولا غيلالوس ولا أيقراط وأمثالهم، من حيث كانوا يخافون منهم الجرأة على الرجوع إلى العقل، واتخاذ الفهم الطبيعي دليلاً في سبيل الانسانية. وهذا لا سواه ما كانوا يحاولون قتلها بالسيف والحبول والنار.

ثم ان تعليم الانسان يتم استعباده وقتل الحرية فيه، فان سادته لا يسعون في توسيع نباهته، ولكنهم يشريونه فهماً جديداً حتى صار التهذيب عبارة عن افساد الذهن، وتضليل القوة الحاكمة. فالاستاذ لا يعرض تعليمه ليؤخذ اختياراً،

ولكنه يوجبه ليحمل اضطراراً. وبذلك تأيدت الاغلاط، واستحكمت الاوهام، واستمرت الجهلة على مرور الاعوام. ثم تعزز التعليم بالقانون، ثم تأيد بالعادة، فثبتت الجهلة قضيائيا مسلمة لا ترد، فكان الناس الى ما قبل هذا العهد يمشون القهيري، ويهبطون من معالي فصاحة المخترعين، الى سفاسف أقوال المستظهررين، ومن محسنات أقوال الابداع والتصورات، الى مساوى الاوهام والتخييرات وهلم جراً. وكيف لا وقد كان التعليم امتيازاً لفرق من الناس معلومين لا يلقون منه في الالباب الا ما لا يخرجها عن دائرة الملائم لأغراضهم، والموافق لما يضمرون. فكانوا يقتلون أوقات المتعلمين بما تقوى به الحافظة، ولا تستفيد منه القوة الحاكمة شيئاً، ويضعون لهم على نوع ما ذلك العلم الذي يتلقون، فكلما خالف وضعهم وخرج عن رأيهم عدوه من آثار الثورة وتمجليات الخطأ وان كان صواباً. تشهد بذلك معاملتهم للحكماء وأحرار الافكار، وتنطق به السجون والنطوع في كل زمان ومكان.

وما كان ذلك ليفيد اهل السلطة نفعاً فيما يحاولون من تقييد النفوس، ولكنها يزيد اهل الحرية استمساكاً بها حتى يبلغوا حد التعصب فيه. فالتشديد من جانب الدين يضعف الایمان، والعنف من جهة السلطة يجلب العصيان، والغلظة من الطرفين لا تزيد على اقتياد الفكر لما يمكن الوصول اليه

بدلاله العقل ان كان خيراً. او رده عما يمكن النجاة منه بقوة الرشاد ان كان شراً. ولكن أحكام الهيئة الاجتماعية مبادئه لمبدأ السهولة فهي تقضي (بالمخايره) أو (الجنحة) أو (الجنابة) أو (الجريمة) في كل ما يخالفها، والغرامة والسجن أو السبق من وراء تلك الأحكام لتأييدها على رغم المخالفين، فحرية المرء واقعة تحت أحكام استبداد مستمر.

ولا يؤخذ هنا من هذا القول انا نروم الاطلاق الحض في الحرية، بمعنى اخراجها عن كل حد وتعريف وقانون، فذلك فيما نعتقد يردها الى العتيدية بحكم ان الطرفين يتلاقيان. وإنما المراد اظهار آثار القوانين الموضوعة، والعادات المألوفة، في حرية الانسان. فالقانون الحق لا ينقص من الحرية ولا يزيل الاستقلال. ولكنه يقيم لهما حدوداً تقييماً الضعف والاضمحلال. وشرط الحقيقة في القانون ان يكون موضوعه الحرص على حقوق الكل، والاحفظ حق الفرد، ما لم يمس تلك الحقوق. فالحكم يكون قانونياً لا من حيث انه يذهب بحرية فرد من القوم، ولكن من وجہ انه يحفظ حرية الكل. فلا ينبغي للقوانين ان تمس غير الذين الموا بحقوق غيرهم من الناس. ولا يسوغ ان تؤثر في شأن الوطن الا بقدر ما يصيب من حق الجميع، فهي من هذا القبيل معدلة للحرية لاناسخة ولا مبدلة.

ولا شك ان هذا الضرب من القوانين قد عدل واصلح في اكثر البقاع حتى كاد يبلغ في بعض الاقطار حد الكمال. وحتى صار في المأمول وصوله الى ذلك الحد في سائر الامصار. فقد نسخت آيات العدالة أحکام الامتياز الفاضح القاضي لبعض الناس بالراحة كل الراحة. وعلى بعضهم بالعناء كل العناء. وابتطلت أحکام التبعة مراسيم الاستبداد الرافعة لبعض الناس الى مقام الالوهية، والهابطة بسائرهم الى منزلة العجماءات. فلا يؤخذ اليوم ألوف من الناس لمخالفتهم رأي واحد من يساكنون، ولا يسجن الأفراد ويقتلون صبراً بلا محاكمة ولا قانون الا عند الذين لا تزال شمس الحقائق محجوبة عنهم بغيوم الاوهام فهم لا يصررون.

وليس الامر كذلك في القوانين السياسية، فهي عند الاكثرین استبدادية أصلاً وفرعاً، تتحجب فيها الحرية بالوان الحكومات، وتضعف بشهوات الامراء، وتعوّه أو تشوه بثورات الشعوب. فمقتضى ماهية الحكومة ان لا حرية الا فيما بنيت أحکامها عليه، ومحظى شهوة الحاكم ان الحرية قائمة بما مالت نفسه اليه، وغلظة الشعب في ثورته محسنة لذلك الفساد من وجهيه.

ولقد رأينا دعوة الحرية يحاولون الوصول الى غايتها الموهومة، وأهل الاستبداد من ورائهم يزاولون اعدام

جرثومتها الطبيعية، وما يفلح الفريقيان فيما يعالجان. رعا اخطأ اوئلث من حيث يتورهون الصواب، وضعف هؤلاء من حيث يلتسمون القوة. فقد بالغ جان جاك روسو) في مقاومة الاستبداد، وتأيد حرية الافراد، ولكنه قيد هذه الحرية بارادة الجمع، فوقع فيما حاذر من العبودية. وظن غيره من الباحثين ان الوطني يبادل ما يفقد من حرية الذاتية بما يحصل له من الامن بالاحكام المدنية. وهي نزعة مستنكفة تتحضر بها القوة في الحكم، فيملك ما يريد أحذه من الحرية، وما يروم اعطاءه من الامن، فيفضي به الامر الى ترك الحرية بلا ضمانة، والوطن بلا استقلال، لا يصح بالنظر الى الحق ان يخرج الوطني عن ان يكون حراً. فإنه لا يعد الهيئة بوئيقه الاجتماع الا باعانته مماثليه، وحفظ الوطن الذي نبذ احكامه فيه، فهو في ضمانة جمعية متساوية في الجانبيين، فاذا ساعد فيها الكل لم يخسر من استقلاله شيئاً الا عوض منه، ولم يحصل له من الكسب شيء الا كان مضميوناً.

وكما ان الحكماء يريدون تأييد الحرية بما يتتصورون من الاحكام. كذلك حاول بعض الناس اعدام الحكم والحكومة بما يتخيلون من الاوهام. فالسلطة والحرية متماثلتان في الحدة يفضي بهما الخلاف الى الغضب، وتؤدي فيهما الصعوبة الى العداوة. ومن أجل ذلك رأينا ذوي الامر ميساليين الى الاستبداد. والشعوب الى الاطلاق. ومن اجله كان أرباب

الخطط الذين هم مظاهر السلطة بغضباء عند سائر القوم، ومن اجله كانت الرعية بمنزلة الاعداء عند المستبددين.

ومن المقرر المتفق عليه بين النقيمة الاحرار ان الحرية والمساواة متلازمان، فلا حرية مع الامتياز ولكن هنالك درجات عبودية من الامير الى احقر الرعية، تتصل دنياهما بالرف ولا تصل اليها الى الحرية. ولا خفاء في ذلك فحد الامتياز ان يعمل احد الناس ما لا يجوز لسائرهم، وان يحظر على الجميع لبعض الافراد بحيث لا يتمتع الممتاز بمويته، ما لم يمس حرية سائر القوم، ولا ينال هؤلاء حريةهم الا بانداد تلك المزية فالامتياز والحرية متخالقان.

على ان الامتياز مناف للقوة الحاكمة أيضاً بما فيه من اخراج بعض الناس عن دائرة الحكم الكلي، وتخويفهم من ذلك حقاً غير طبيعي يكون حكماً على الحكم، فهو عدو الحرية والحكومة معاً، يظاهر المستبددين على الشعبوب، وهؤلاء على المستبددين، ثم لا يتحدد بأحد الفريقين في حال. ولكن ليست المساواة مبدأ الحرية، وإنما هي نتاجتها الطبيعية، فان لم توجد فلا تكون تلك حقيقة، بل اذا ظهرت الحرية بظهورها الحق بين الذين تولاهم الامتياز خالوا انها بدعة منكرة، وما هي في شيء من ذلك، ولكن بدعة الامتياز اخفت عنهم الحق وهم لا يشعرون.

فما تقدم يعلم ان الحرية السياسية بعيدة المثال، عسيرة الكمال، بل يكاد يمتنع تكاملها في فريق من الناس بما تؤثر فيها عوامل العادات والقوانين والاحوال والأخلاق الاجتماعية، وانما تحصل منها ضرورة متنوعة تشبه ان تكون ضرورياً من الامتياز، ثم تكثر ومتعد حتى يحصل منها لكل واحد من القوم نصيب، فتعمهم انواع الامتياز كأنهم جميعاً نبلاء، ولو حصلت لهم الحرية الحقيقية لكانوا جميعاً متساوين.

أقول هذا ولسا أجهل ان الشرط أو القليل أو التمني لا يفيد شيئاً، فقد مرت ألوف الأعوام، على جماهير الانام، والحرية عند أكثرهم مجهولة المكان، فما ابعدك من اكمال أيها الانسان.

\* \* \*

### الاستبداد في الحرية

اقل ما في عصرنا من الغرائب الخارقة للعادات، والعجائب البعيدة من المعهودات، اجتماع النقيضين، والتقاء المتعاكسين، فإننا نرى فيه الرياء في الاخلاص، والعنف في الاستقامة، والجحور في العدل، وأشد من جميع هذا علينا أن

نرى الاستبداد في الشورى، والرق في الحرية، ومن أنكر ذلك، وزعم أن نفتيри على عصر النور وأهله بما ندعى، فلينظر إلى عالم السياسة نظرة متحقق مستكنته، ليعلم أن استبداد الملوك من السلف في أزمنة الجهل والخشونة، ليس أعظم من استبداد غرتشاكوف، ودربي، ويسمارك، واندراسي، في بلاد المعرفة تحت سماء التمدن في القرن التاسع عشر، ولا فرق بين الفتتتين في ذلك، إلا ان السلف قد استبدوا بالبطش والصولة، وهؤلاء بالدهاء والخلابة، وكلتا الطريقين تؤديان إلى غاية واحدة، وهي الاستبداد، أي تصرف واحد من الجماعة بدمائهم، وأموالهم، ومذاهبهم، بما يوجهه هواه، وما يقضى به رأيه، سواء كان ما يجريه مخالفًا لمصلحتهم أو موافقًا لها.

ولقد سوا المؤرخون السلق من الملوك المستبدلين، وأسرفوا في لومهم، وأفاضوا في مؤاخذتهم، حتى ان بعضًا منهم فضل زعيم لصوص يقال له (كرتوش) على الاسكندر، وقال انه أفظ منه قليلاً، وأعظم جوراً وعسفاً، فإنه قد سار بمائة الف وعشرين ألفاً من قومه، وأهلك منهم عدداً كثيراً بعد ان خرب الديار، وقلب الامصار، وأفسد في الأرض طولاً وعرضًا، فما بالهم لا يسوئون الآن المستبدلين الذين يتصرفون في دماء مئتين من الملايين لا الألوف، ويحكمون فيهم حكم المستبد المطلق، يمنعونهم مما يشتهون، ويحملونهم

على ما يكرهون، فان قيل ان أولى الامر، في هذا العصر، لا ييرمون امراً الا بموافقة أهل الندوة والشورى بخلاف السلف، فانهم كانوا يقضون بما يظهر لهم اول العين، ولم يكن لوزرائهم الا حق المشورة والنصيحة، قلنا انه قد ظهر لنا بدلائل التجارب، وشاهدوا الحوادث، ان رئيس الحكومة اذا اراد امراً حمل أهل الندوة على الموافقة عليه، ولا سيما اذا كان ضلعاً في العامة معه، وانت تعلم ان العامة تنظر الى ظاهر السياسة لا الى باطنها، وانه لا يصعب على رئيس حكومتها ان يجمع قلوبها على ولائه، وفي تاريخ نابوليون الثالث، وقيام العامة بأمره ما يؤيد ذلك. وناهيك ان نابوليون الاول كان يتصرف في دم الفرنسيين وأموالهم، ويبذل منها ما شاء بغير حساب، ولم يكن منهم من يسخط لعمله او يرد له امراً. ولا حاجة الى الاستدلال بالتاريخ والاخبار، فان في الاعمال الجارية ما يثبت قولنا. وحسبنا ان جرائد اوروبا لا تخجل وهي في بلاد الحرية، ان تقول ان الحرب أو السلم بيد السياسيين المتقدم ذكرهم، وان احدهم يغير هيئة الأرض بكلمة واحدة. فاذا تدبّرت ذلك علمت ان الحرية اسم بلا مسمى عند القوم، وان تكرار ذكرها في محافلهم، ورسمها في مجامعهم، هو من قبيل اللغو الساقط، والتتمويه والتطرفة، وأيقنت ان في حريةهم استبداداً واستبعاداً. وحيث قد تبين لنا ان امر بني الانسان في يد من ذكرنا منهم، فلا

مندوحة لنا عن النظر في اعمالهم، رجاء معرفة مقاصدهم، وعسى ان لا يكون في ذلك ما يسوءهم ويخرج عن أحکام استبدادهم. وأن لنبرأ اليهم، كما شاءت العبودية، من ان يكون في كلامنا رد لامرهم، او مخالفة حكمهم، او خروج عن حسن الرجاء فيهم، والظن بهم.

ان محمد هؤلاء السياسيين حماة الانسانية، وأولياء الحرية وانصار التمدن، اكثر من ان تحصر ولا نذكر الا واحدة منها، وهي انهما لما رأوا تكاثربني الانسان خافوا أن تضيق بهم الأرض، أو أن لا يصيروا منها رزقهم، فجعلوا الحروب متعاقبة متواصلة، وأهلكوا منهم (حبا بالإنسانية) في أقل من ثلاثين عاماً، اكثر من مليونين، وفرقوا أشلاءهم في جهات الأرض، فجعلوا جانباً منها في خنادق مليكوف، وقسمآ في سادوا، وجانباً في سيدان وبارييس، ومقداراً في الأناضول والروملي، ولا نذكر ما أودعوا من ذلك بطون أرض الحبشة، وخيوبي، وخوقند، وبخارى، وداغستان، واتشين، ولا نراهم قانعين بجميع ذلك، فانهم لا يزالون يجمعون الذخائر، ويجهزون العساكر، ويتحاولون في ميادين السياسة، فمنهم من يجيء ثانياً عناته، ومنهم من يعود ضارياً أصدريه. وقد ظهر لنا أخيراً ان أصوات هذه الخلائق الصغيرة، وال موجودات الحقيقة، ارتفعت الى مقاماتهم العالية، وبلغت مسامعهم، ففضلوا علينا بوعد نسأل الله أن

يوفقهم الى الخواص، وهو ان يأتروا للنظر في أمورنا ليمنعونا من تخديش مسامعهم الشريفة بالشكوى. وعساهم ان يروا ان الدنيا لم تضيق بنا، فيعدلوا عن تعريضنا للمخاطر والمهالك. وأن يعلموا ان الجندي القادر على خدمة الطبيعة مستحق لخيراتها، جدير باصابة الرزق منها، لا التمول، الكسل، الجبان، المنغمس بالترف والنعيم، وان عليهم تبعة ما يفعلون، وانهم يجزون بمثل ما يجزون، فان اساءوا وظلموا فلهم جزاء الظالمين، وان احسنوا فلهم عاقبة الحسنين.

فهرس الأعلام

(1)

- ابراهیم (بشا) : ۵۶

اسحق، أديب: ٥، ٦، ١٠، ١١، ١٣، ١٤، ١٥ -  
١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٦ -  
٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧ -  
٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٤٩ -  
٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١ -  
٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩ -

- اسحق، عوني: ٥، ٩، ١١، ١٤، ١٦، ١٨، ٢١، ٢٩، ٣١، ٣٣، ٣٤، ٣٦، ٣٧، ٤٢.

— اسماعيل (الخديوي) : ٥، ١٠، ١٧، ١٨، ١٩، ٢١، ٢٢، ٣٨، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٠، ٥٣، ٥٤، ٥٨.

- الأفغاني، جمال الدين : ٥، ١٠، ١٧، ١٨، ١٩، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٤، ٣٨، ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥٣، ٥٤، ٥٨.

امین، قاسم: ۶۸

(ب)

- البارودي، باحثة : ٦٨
- البارودي، محمود سامي : ٣٣
- باز، جرجي نقولا : ٦٨
- بيهم، حسن : ٣٠
- بيهم، محمد جميل : ٦٨

(ت)

- التونسي، خير الدين : ٥، ٦٢، ٦٩
- توفيق (الخديري) : ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٣٠، ٤٦

(ج)

- الجزائري، عبد القادر : ٦٢

(خ)

- الخوري، حنين : ١٠
- الخوري، سليم : ١٦

(ر)

- الرافعي، عبد الرحمن : ٢٦

- الرشيد : ٤٩

- رضا، رشيد : ٥، ١٨، ٥٨، ٦٩

- رمضان، مصباح : ١٣

- روسو، جان جاك : ٦٤

- رياض (باشا) : ٢٤، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٣٠

### (ز)

- زيادة، مي : ٦٨

- زين، بولس : ١٣

### (س)

- السباعي، بشير : ٦٥

- سلطان، محمد : ٣٤، ٣٥، ٣٧

### (ش)

- شريف (باشا) : ٣٠، ٣١، ٣٣

- شعراوي، هدى : ٦٨

- الشميميل، شibli : ١٠

## (ع)

- عازار، اسكندر : ٩
- عبده، محمد : ٥، ٢٢، ٥٨، ١٠، ٦٩
- عبود، مارون : ٩، ١٥، ١٨، ٢١، ٨
- عرابي، أحمد : ٣٣
- عزيز، سامي : ١١، ٣٣
- علوش، ناجي : ٢٣، ٢٠، ٢٦، ٣٤، ٦٢، ٦١، ٦٣
- علي، محمد (باشا) : ٥٦
- عماره، محمد : ٤٨

## (ف)

- فتح الله، حمزة : ٣٤
- فتوح، عيسى : ٦١

## (ق)

- القصار، فضل : ١٣

## (ك)

- الكواكيبي، عبد الرحمن : ٥٣، ٥٤

(ل)

- ليفين. ز. ل : ٦٥

(م)

- المأمون : ٤٩

- مبارك، علي : ٢٦

- مونشيسكو : ٦٤

(ن)

- النديم، عبد الله : ١٠

- النقاش، سليم : ١٦ ، ١٧ ، ٢٣ ، ٢٧ ، ٢٠ ، ٤٠

(ي)

- اليازجي، ابراهيم : ٣٦ ، ٣٧ ، ٣٩ ، ٦١

## مراجع الكتاب

- الدرر، المطبعة الأدبية، بيروت، ١٩٠٩
- الصحافة المصرية و موقفها من الاحتلال الإنجليزي، الدكتور سامي عزيز، دار الكاتب العربي، ١٩٦٨
- أديب اسحق : الكتابات السياسية والاجتماعية، تقديم وتحقيق ناجي علوش، دار الطليعة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٩٨٢
- الفكر العربي في العصر الحديث، الدكتور منير موسى، دار الحقيقة، بيروت، ١٩٧٣
- الفكر الاجتماعي والسياسي الحديث، ز. ل. ليفين، ترجمة بشير السباعي، دار ابن خلدون، بيروت، ١٩٧٨
- الفكر العربي في عصر النهضة، البرت حوراني، ترجمة كريم عزقول، دار النهار للنشر، بيروت، الطبعة الثالثة، ١٩٧٧
- الأعلام، خير الدين الزركلي، دار العلم للملايين، ١٩٨٤
- أديب اسحق باعث النهضة القومية، عيسى فتوح، العرفان، العددان الثاني والثالث، المجلد ٦٤، ١٩٧٦
- مجلة الكتاب، ج ٥، ١٩٤٨
- جمال الدين الأفغاني وفلسفه الجامحة الإسلامية، سمير أبو

- حمدان، الدار العالمية للكتاب، بيروت، ١٩٩٢
- جمال الدين الأفغاني، الأعمال الكاملة، تحقيق وتقديم الدكتور محمد عمارة، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ١٩٨١، المجلد الأول
- عبد الرحمن الكواكبي وفلسفة الاستبداد، سمير أبو حمدان، الدار العالمية للكتاب، بيروت، ١٩٩١
- أعلام النهضة الحديثة، دار الحمراء، بيروت، ١٩٩٠

## فهرس المحتويات

٥	- مقدمة .....
٧	• الفصل الأول : في السيرة النبوية .....
١١	- نشأته .....
١٧	- أديب في مصر .....
٢٥	- رحيله الى باريس .....
٣٥	- اديب اسحق منفياً في بيروت .....
٣٨	- شهادات فيه .....
٤٢	• الفصل الثاني : الأفكار السياسية .....
٤٣	- عثمانية أديب إسحق .....
٥٥	-عروبة ولكن .....
٦١	- أفكار الثورة الفرنسية .....
٦٤	-رأي في المرأة .....
٦٦	- خاتمة .....
٦٨	• الفصل الثالث : مختارات .....
٦٩	- الحياة السياسية والأخلاق .....
٨٦	- الأمة والوطن .....

- ٩١ ..... - حول الحرية والاستقلال
- ١٠١ ..... - الاستبداد في الحرية ..
- ١٠٦ ..... - فهرس الاعلام ..
- ١١١ ..... - مراجع الكتاب ..

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

## هذه الموسوعة

على الرغم مما كتب عنه، وما دار حوله من أبحاث جمة، فإن عصر النهضة العربية في القرن التاسع عشر وحتى مطلع هذا القرن، لا زال في أمس الحاجة إلى الدراسة المعمقة، والنظرية النقدية الرامية إلى تبيان ماه ومتى عليه. فهو، باش كاليانه ورموره والسائل التي تطارد حيتها شخصياته، يقى عصراً ملتساً إذا صعَّب التعبير. فالمسلسلات الفكريّة / الدينية / الفلسفية / السياسية / الاجتماعية / التي شكلت المهم الأساس لتفكير ذلك العصر، لا تزال بحاجة إلى فحص ودرس، وإلى النظرية النقدية المقلالية. تقول ذلك مع معرفتنا بأن (قضايا العلن) التي عاشت في ذلك العصر لا تزال هي نفسها - وفي جانب كبير منها - تعيش في هذا العصر، وتسب قلقاً كبيراً لمثقفيه.

انطلاقاً من ذلك، رأينا أن نقدم هذه الموسوعة حول عصر النهضة العربية، الجديدة في أساليبها وفي منهجها التفقيدي وفي إخاطتها الشاملة بكل ما بات إلى الإشكاليات والقضايا التي أفرقت مفكري ذلك العصر. ونحن إذ نأمل بأن تحظى هذه الموسوعة بثقة القراء العرب وبأن تقدم شيئاً جديداً يهدى الباحث المتخصص كما يهدى الطالب والمثقف، بعدَ بان تصدر هذه الموسوعة تباعاً، وعلى أن تتناول المفكرين التاليين أسماؤهم: جمال الدين الأفغانى، رفاعة رافع الطهطاوى، محمد عبد، عبد الرحمن الكواكبي، محمد رشيد رضا، قاسم أمين، أديب إسماعيل، جرجي زيدان، خير الدين التونسي، علي مبارك، شكب ارسلان، شبل الشعمل، فرج أنطون، بطرس البستاني، طه حسين.



الجامعة العربية للمكتبات وتأسست

مكتبة المدرسة، ذات المعاشر والتاريخ

التراثية العربية